

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año VIII

Zaragoza - Viernes, 29 de abril de 1932

Núm. 2.056

REDACCIÓN...  
ADMINISTRACIÓN COSTA, 2  
TALLERES...  
APARTADO CORREOS 140  
TELEFONOS:  
REDACCIÓN... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACIÓN... 2422

## El problema de la seguridad

Hoy la política de todas las naciones se orienta, con más intensidad que nunca, en el sentido de conseguir la mayor seguridad. Pero la escena ha cambiado. Bajo las actuales circunstancias, bajo el imperativo de la Ciencia en sus múltiples manifestaciones del comercio, de la industria, de la finanza, de la interpretación económica, no puede haber seguridad en el aislamiento. Y mucho menos con intervenciones guerreras o preparativos bélicos. Ninguna nación, por rica, poderosa o bien armada que esté, puede tener, por sí sola, plena confianza en su seguridad. La seguridad, como la prosperidad, no es posible para ninguna nación actuando aisladamente. En estos tiempos la nación mejor armada es, posiblemente, la más insegura, porque los armamentos conducen, de manera inevitable, a la guerra, y la guerra moderna arruina a todos los participantes, vencedores o vencidos.

En la Gran Guerra de 1914-18 todos los combatientes perdieron, sin que ninguno ganase. Las aparentes victorias obtenidas en los campos de batalla se convierten en derrotas al contrastar sus resultados con la destrucción moral, económica, social y política que originan.

En todo el mundo se intenta hoy afirmar la seguridad, pero por nuevos métodos y nuevas políticas constructivas. Los elevados aranceles, que no son, en realidad, otra cosa que armamentos económicos, no mejoran los armamentos militares o navales. La época de las alianzas ha pasado. Hoy el camino de la seguridad está en la comprensión internacional, en la cooperación internacional, en la acción internacional en todos los aspectos del comercio y de la finanza que produce el confort, la salud, la satisfacción del género humano.

En esta cooperación internacional todas las naciones, grandes o pequeñas, deben actuar bajo un plano de igualdad y sus voces deben ser escuchadas no por su riqueza o población, y, mucho menos, por sus armamentos, sino porque hablen con el lenguaje de la justicia, de la razón, de la tolerancia, de la simpatía, de la inteligencia o de la asistencia internacional. "El honor público es la seguridad" escribió Junius a mediados del siglo XVIII, y que la seguridad se encuentra en el mismo camino que la justicia fue la opinión de Sidney Smith dos generaciones después. Las dos máximas son indudablemente ciertas.

La seguridad nacional, en este siglo XX, ha de llevarse orientada desde un nuevo punto de vista y siguiendo, en política internacional, la línea marcada por él. Si esto no fuera posible entonces el mundo habría cruzado el límite de su desarrollo y estaría en la pendiente que conduce a ese valle de muerte y desesperación, de que nos hablan críticos pesimistas. Si la naturaleza humana no ha sido disciplinada adecuadamente por los hechos acaecidos en miles de años; si el género humano no aprendió suficientemente las enseñanzas derivadas de esos hechos y si el espíritu humano no se ha elevado hasta el punto desde donde pueda mirar un mundo de justicia, de paz, de satisfacción creciente, entonces el porvenir es muy negro.

Si los hombres del Nuevo Mundo pudieran llevar un mensaje a sus hermanos de Europa sería un mensaje de esperanza, de confianza; una llamada a sus mejores sentimientos. Preguntaría qué errores podían enmendarse, qué injusticias había que remediar, no por la fuerza, sino en virtud de una inteligencia amistosa o por arbitraje justo. Indicaría que aceptasen el postulado de que nada puede considerarse como establecido hasta que lo esté en derecho, si se refiere a la vida de una nación o a las relaciones entre varias naciones. Descubriría el progreso realizado con el uso de aquellos principios que elevan y ennoblecen el carácter de las naciones civili-

zadas. Señalaría, acentuándolo intensa y constantemente, el hecho de que no es posible resolver los problemas del futuro obstruyéndose en seguir las sendas del pasado. No intentaría asimilar todos los sistemas políticos y sociales, ni todas las formas de Gobierno, a un solo modelo, sino que tendría en cuenta las diferencias históricas, el temperamento nacional y las costumbres o hábitos políticos de cada nación. Repetiría las palabras del inglés John Pym: "La mejor forma de Gobierno es la que impulsa y dirige a todos los miembros de un Estado hacia un bien común".

no es la que impulsa y dirige a todos los miembros de un Estado hacia un bien común".

La seguridad ha de buscarse siguiendo un nuevo plan, con esperanza, incluso confiadamente, de que el corazón de los hombres se incline hacia la justicia, hacia el amor mutuo, hacia la paz. Y entonces el verdadero progreso estará al alcance de todos los que caminen por la senda que tan claramente señalan la experiencia, la sabiduría y la rectitud del espíritu.

NICHOLAS MURRAY BUTLER  
Presidente de la Universidad de Columbia y Premio Nobel de la Paz



Con esta pintoresca indumentaria, y no disponiendo de otro método más moderno de locomoción, las jóvenes manchurianas afiliadas a la Cruz Roja se dedican a recorrer los poblados de los territorios desiertos para dar funciones benéficas.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

### EL TIEMPO QUE HACE

#### Lluvia benéfica a las puertas de mayo

Para el campo esta lluvia es puramente "agua de mayo", como titulamos con intención de señalar los beneficios que producen los aguaceros del próximo mes. En los últimos días de abril esta agua beneficia grandemente a la agricultura, y como, por las noticias que tenemos, la intensidad de la tormenta ha alcanzado una extensa zona, puede decirse que este año está resultando en extremo favorable para las cosechas.

En la ciudad el agua caída fue considerable y desolució por completo la animación callejera, en contraste con el día anterior, que había sido francamente primaveral.

Va cayendo el mes de abril, que deja un recuerdo poco grato de su informalidad atmosférica.

### AL SOCAVAR

#### Al niño lo aplastó un bloque de piedra

HUESCA. — En la Aldea de Bara, distrito de Secorún, el niño de ocho años Antonio Alpin Palacio se encontraba con un azadón socavando una piedra en su base.

El bloque se desprendió, cogiendo debajo al niño, que murió aplastado.

### MAÑANA

#### Entre Aragón y Cataluña

Por Juan Moneva y Puyol

## Todavía el timo del billete

Ayer, por la mañana, por el paseo del Ebro ambulaba un individuo de 21 años, casado, labrador, vecino de Tabuena (Zaragoza).

Se le acercó un muchacho que le mostró un billete de Banco, al parecer extranjero, y le preguntó qué clase de papel era.

El de Tabuena, para enseñarle la diferencia que tenía con los billetes de España, sacó de su cartera uno de cincuenta pesetas, que le presentó al muchacho.

Un desconocido se le acercó y terció en la conversación, ofreciendo al forastero un cigarro.

Juntos los tres tomaron la gasolinera, y cuando llegaron al desembarcadero del pretil recibió el de Tabuena un sobre que contenía supuestos billetes, entregando a cambio 250 pesetas en buenos billetes españoles.

Al quedarse solo el vecino de Tabuena abrió el sobre, que contenía recortes de periódicos, que arrojó al río. Contó luego el desengaño sufrido

### ADELANTE...

#### Fernando Rein ha llegado a Benghasi

#### HOY SALDRA PARA EL CAIRO

MADRID. — En la Compañía de Servicios Fotogramétricos se ha recibido un mensaje del aviador español Rein diciendo que había llegado sin novedad a Benghasi y que mañana saldría para El Cairo.

### LAS FUERZAS DE SEGURIDAD Y VIGILANCIA EN ZARAGOZA

#### Además de los guardias de Asalto habrá una sección de Caballería y aumentos en policía y guardias de Infantería

Ayer tarde conversó el gobernador civil con los periodistas, a quienes participó sus gestiones para conseguir el aumento de las fuerzas de Seguridad y Vigilancia de Zaragoza.

Los guardias de Asalto — les dijo — serán aumentados hasta el número de ciento cincuenta, que será completado en cuanto terminen la instrucción previa a que se hallan sometidos los que ingresaron en el reciente concurso y sean debidamente equipados.

Habrán también en Zaragoza muy pronto una sección de guardias de Seguridad de Caballería, integrada por treinta y ocho guardias, varios cabos y sargentos.

Su venida a nuestra ciudad tan sólo depende del tiempo que tarde en proveérseles de caballos.

Los guardias de Infantería tendrán un pequeño aumento, y desde luego su servicio habitual quedará aliviado de rondas y retenes, cuyo cometido estará a cargo de los guardias de Asalto.

En la plantilla del Cuerpo de Vigilancia se aumentan dos inspectores que ya han sido destinados a Zaragoza, y en breve lo serán seis u ocho agentes del Cuerpo, con lo cual quedarán bien nutridas de personal las distintas brigadas, especialmente la Social, Investigación criminal y de noche.

Como anticipamos a nuestros lectores las fuerzas de Seguridad y Asalto serán mandadas por un comandante, aún no designado, según indicó el gobernador a los reporteros.

No sería extraño recayese el nombramiento en el prestigioso jefe de la Guardia Civil, señor Carroquino, actual segundo jefe de la Comandancia de Alava.

#### EL ALOJAMIENTO DE LOS GUARDIAS DE ASALTO

Dijo el gobernador que le preocupa la cuestión del alojamiento de los guardias de Asalto.

Por la especial constitución de su Cuerpo requieren locales amplios para retenes, cuartos de guardia, cuartos de oficiales, dormitorios, gimnasio, garages, donde tienen que guardar seis u ocho autobuses especiales que corresponden a la Compañía de Zaragoza, más dos coches de turismo para la oficialidad.

Con el director del Instituto, señor Cebrían, trató el gobernador de su alojamiento con carácter provisional en el excolegio del Salvador.

El señor Cebrían dió toda clase de facilidades.

Se ha pensado también, para el alojamiento de los guardias, en el Cuartel del Carmen.

Pero esta cuestión se propone resolverla el gobernador con carácter

definitivo, de acuerdo con el alcalde y diputado a Cortes por Zaragoza don Sebastián Banzo, que llegará hoy de Madrid.

Además, para solaz y entretenimiento de los guardias de Asalto, en un local apropiado de su mismo alojamiento se instalarán biblioteca, salón de lectura y sala de recreos lícitos.

Se procurará por conveniencias del servicio que en el mismo edificio estén alojados los guardias de Asalto y la sección de guardias de Caballería.

Si las circunstancias especiales lo requieren los guardias de Asalto irán a los pueblos de la provincia, donde sus servicios momentáneos sean requeridos para restablecer el orden perturbado.

#### EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD VENDRA A ZARAGOZA

Los periodistas manifestaron al gobernador que era esperado en Zaragoza el director general de Seguridad para revistar fuerzas y servicios de Vigilancia, Seguridad y Asalto.

Les contestó el gobernador que el director general de Seguridad se proponía venir a Zaragoza, especialmente para saber cómo quedaban alojados los guardias de Asalto.

Tenía que ir a Bilbao y a Barcelona, y después vendría a Zaragoza.

Finalmente manifestó el gobernador su complacencia por la buena acogida que habían tenido sus gestiones en pro del aumento de fuerzas de Seguridad, Asalto y Vigilancia, secundadas por el alcalde, señor Banzo, con toda eficacia.



Los rosales empiezan a mover. Las platabandas están sembradas para que fructifique el verde.

Ha sido necesario rodear con cuerdas las platabandas sembradas para que los ciudadanos no las pateen.

Una fórmula de ingreso que ofrezco al Municipio:

A cada paseante que pise una platabanda una peseta de multa, cobrada al contado. Unos guardias encargados de esta tarea con el veinte por ciento de cobranza.

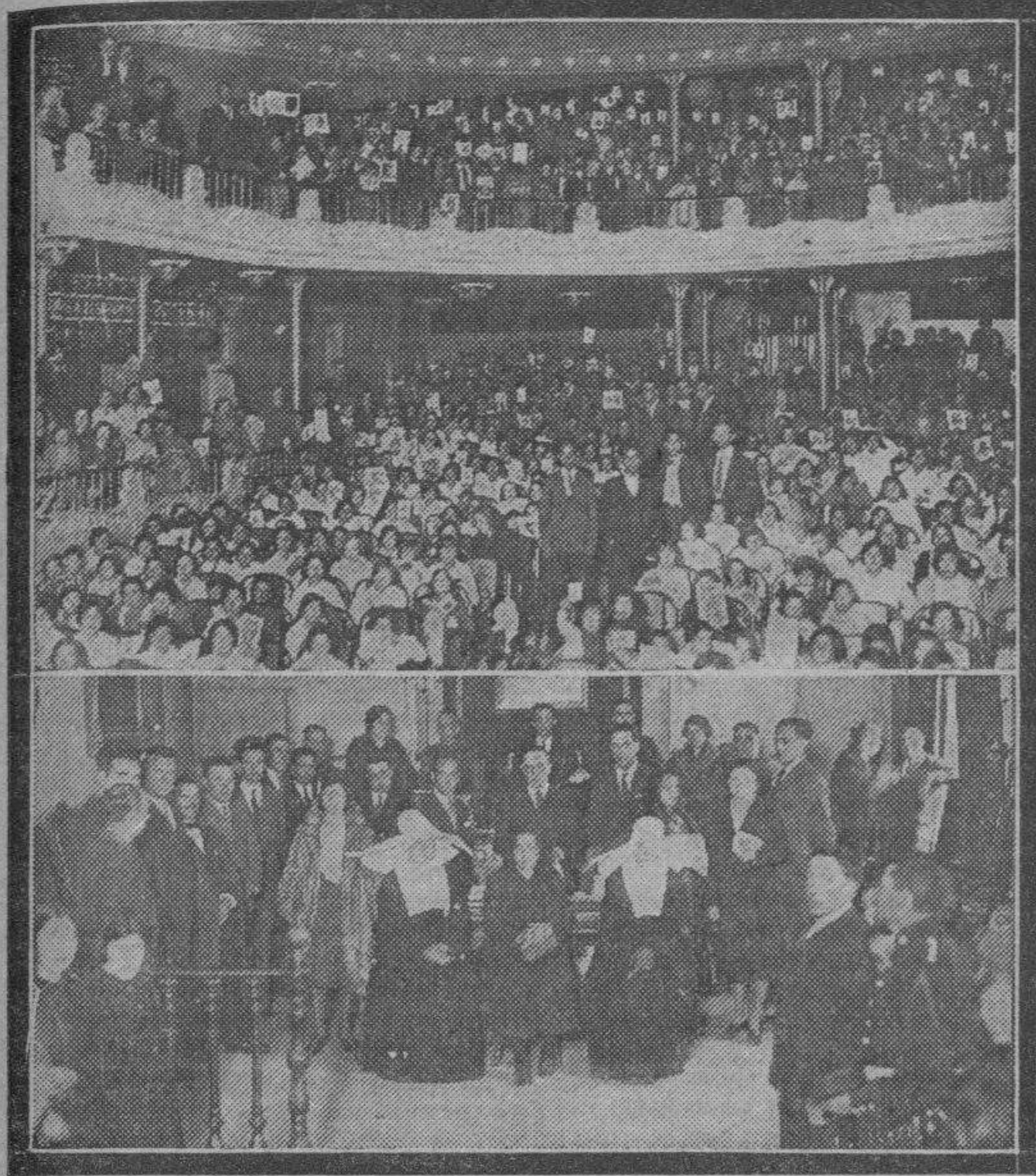
¡Para hacerse rico el Ayuntamiento!

Ni tomará usted café en el café.  
Ni comprará pasteles.  
Ni irá usted en tranvía.  
Ni en auto.

†  
EL SEÑOR  
**D. Primitivo Toboso Jareño**  
EX-JEFE DE LA ESTACIÓN DEL F. C. DEL NORTE  
Falleció cristianamente ayer, 28 de abril,  
a los 69 años de edad  
R. I. P.  
Sus desconsoladas hijas, doña Dolores y doña Josefa; hermanos, doña Agueda y D. Eloy; hermanas políticas, doña Pilar, doña Rafaela, doña Miguella y doña Josefa; sobrinos y demás parientes, al participar a sus amistades tan sensible pérdida ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, viernes, a las once y media de la mañana, desde la casa mortuoria, calle de Gil de Jasa, núm. 4 duplicado, al Cementerio de Torrero, por cuyo favor les quedarán sumamente agradecidos.  
NO SE REPARTEN ESQUELAS.  
POMPAS FUNEBRES LABORDA. — Ossau, 4. — Teléfono 3101



# La celebración de la Fiesta del Libro en Teruel



Arriba: Los niños de las escuelas durante la función celebrada en el teatro Marín. Abajo: Autoridades, profesorado y directivos de "Acción Cultural Terolense" en el acto de entrega de libros a los niños de las escuelas, en la Casa Consistorial.

(Foto. Leganés)

falta el espíritu de comprensión de lo que leen; contémosles, pues, como analfabetos, ya que su relación con los libros dará un resultado estéril. Es lamentable que esto suceda en una nación que cuenta con una riqueza literaria no igualada por ninguna otra. Afortunadamente, el analfabetismo tiende a desaparecer; una vez vencido, el libro nos sonreirá agradecidamente y nos obsequiará con el néctar de sus fructuosas enseñanzas. Entonces y sólo entonces revestirá su fiesta la preponderancia que merece. Mientras tanto, no dediquemos un solo día cada año al árbol y al libro. Eso es muy poco. Dediquémosles el año entero, para la dignificación de nuestra Patria. No olvidemos nunca a los que tanto hicieron en pro de la cultura, ni a los que actualmente hacen los posibles por desterrar perpetuamente al funesto analfabetismo de nuestra Nación, por considerarlo antipatriota.

Por todo ello, y atendiendo a la incommensurable importancia que tienen los actos de la anterior semana, la designo con el nombre de la semana estimulante.

SANTIAGO OLIVEROS AGUARON  
(Prohibida la reproducción.)

## UN DOMINGO SIN ESPECTACULOS

### Con motivo del primero de mayo

De la Delegación del Ministerio de Trabajo recibimos copia del telegrama que el director general remite, comunicando los acuerdos tomados por el Jurado Mixto de espectáculos públicos de Madrid, el cual tiene jurisdicción en Zaragoza, con relación al domingo, 1.º de mayo.

Dice así el telegrama:

"Por el Jurado Mixto de Espectáculos públicos de Madrid, en sesiones celebradas en 23 del actual por sus secciones de Profesores de Orquesta, Actores, Tramoyistas, Coristas, Operadores de cinematógrafo, apuntadores y servicios auxiliares se ha adoptado el siguiente acuerdo: Que el día primero de mayo, Fiesta del Trabajo, no haya espectáculos y no acudan al trabajo los profesionales de dichas secciones, sin que ello signifique alteración del régimen contractual establecido.

La sección de Maestros directores concertadores pianistas del propio Jurado, en sesión de la misma fecha, acordó por unanimidad lo siguiente: Respetando la festividad del Trabajo de 1.º de mayo, y hallándose conforme con la ideología que ello representa, se deja en libertad para que trabaje ese día al personal comprendido en esta sección sin que por las Empresas puedan tomarse represalias algunas con los profesionales que por guardar dicha fiesta no acudan al trabajo.

El Jurado Mixto del Espectáculo taurino, integrado por las representaciones de empresarios de plazas de toros y novillos y banderilleros y picadores, en sesión celebrada en 22 del actual, acordó por unanimidad que el día primero de mayo, Fiesta del Trabajo, se celebren espectáculos taurinos y corridas de toros y la sección de acomodadores y similares adoptó por unanimidad también el siguiente acuerdo: Que pueden celebrarse espectáculos taurinos el primero de mayo, pero que el personal de acomodadores que desee guardar dicha fiesta quede autorizado para no concurrir a efectuar el servicio habitual en sus respectivos cargos, sin que tal falta de asistencia al trabajo pueda merecer sanción de ningún género por parte de las Empresas, si bien los obreros que tengan el propósito de no trabajar dicho día deberán comunicarlo a las Empresas y sus representantes con la debida anticipación".

## TAMPOCO ABRIRAN LAS CONFITERIAS

Ayer se nos remitió la nota que sigue:

"La Asociación Patronal de Confiteros ha acordado no abrir sus establecimientos el domingo próximo, primero de mayo, por celebrarse en este día la Fiesta del Trabajo".

# El IV Salón de Humoristas Aragoneses

La Comisión organizadora, en reunión del 24 del corriente, acordó celebrar el IV Salón de Humoristas Aragoneses en sitio que oportunamente se designará, durante los días 15 al 30 de junio próximo, debiendo sujetarse los concurrentes a las siguientes bases:

1.ª Podrán concurrir todos los artistas aragoneses y los que desarrollen sus manifestaciones artísticas en Aragón.

2.ª Tendrán cabida en el IV Salón de Humoristas Aragoneses todas las artes. También podrán concurrir los fotógrafos, siempre y cuando sus obras sean ejecutadas en sentido humorístico.

3.ª Las obras deberán ser presentadas debidamente montadas por los procedimientos que el autor crea más convenientes.

4.ª A cada una de las obras que se remita deberá acompañar su título y precio para la venta (esto en papel aparte).

5.ª El plazo de admisión finalizará el día 10 de junio próximo, a las doce de la noche, y los trabajos deberán ser entregados en la calle de Pignatelli, núm. 10, bajos, donde se les entregará un recibo para poder recoger sus obras a partir del día siguiente al de la clausura del Salón, con un plazo máximo de diez días. Los expositores no residentes en Zaragoza podrán autorizar a la persona que estimen conveniente para retirar sus obras.

6.ª Un competente Jurado de admisión calificará las obras que deberán ser expuestas, y tanto éstas como

las no admitidas no podrán retirarse hasta la fecha que señalamos en la base anterior.

7.ª La Comisión organizadora no se hace responsable de los desperfectos que pudieran originarse en las obras expuestas y si de que el orden y mutuo respeto imperen en el Salón.

8.ª El fallo del Jurado será inapelable.

Observaciones. — Para estímulo de los expositores se gestionarán subvenciones de las autoridades de las tres provincias aragonesas, cuyo total será destinado a premios para las mejores obras.

Se advierte a los señores expositores que en el caso de remitir carteles anunciadores para el IV Salón de Humoristas Aragoneses lo hagan hasta el día 10 de mayo, como fecha máxima. De los carteles recibidos se hará una selección, de la que se elegirá el que por sus condiciones merezca ser editado como anuncio oficial de dicho Salón. Las características para el cartel son: 64 por 88 centímetros y tres tintas planas. Los carteles no editados y que merezcan el honor de la exhibición serán distribuidos en importantes comercios zaragozanos.

Una vez clausurado el Salón se tratará de llevarlo a Madrid, haciendo una nueva selección de las obras expuestas.

La Comisión organizadora se reservará un tanto por ciento prudencial del producto de las obras vendidas para atender a los gastos que el Salón ocasione.

# LA VIDA EN HUESCA

## HA DIMITIDO EL ALCALDE

En la sesión celebrada ayer por el Pleno municipal se dió cuenta de un escrito del alcalde, don Jesús Abad Claver, presentando con carácter irrevocable la dimisión de su cargo. La fundamenta en motivos de salud y en la necesidad de atender a sus obligaciones profesionales. Ruega a la Corporación que se le conceda una licencia de dos meses para ausentarse de Huesca, con objeto de reponer su quebrantada salud.

El señor Sender, que presidía la sesión, lamentó la decisión del señor Abad, al que elogia cumplidamente, diciendo que había realizado una labor intensa y austera en beneficio de los intereses de la ciudad. Propone que no sea aceptada la dimisión, y que se hagan gestiones cerca del señor Abad para que continúe al frente de la presidencia del Ayuntamiento.

Intervienen los señores Franco y Carderera, que también elogian al alcalde, y queda aprobada por unanimidad la propuesta del señor Sender. Asimismo se acuerda conceder al señor Abad la licencia de dos meses solicitada.

Se ha encargado interinamente de la Alcaldía el primer teniente de alcalde, don Agustín Delplán.

## PETICION DE MANO

Por la distinguida y respetable dama doña Encarnación Ballesté, viuda de Marí, y para su hijo don Basilio, culto abogado y competente interventor de Fondos de la Diputación provincial, ha sido pedida la mano de la bellísima y encantadora señorita oscense Maruja Mingarro Matué, hija del sobrestante de esta Jefatura de Obras Públicas don Vicente.

Con este motivo entre los novios se han cruzado artísticos y valiosos regalos. La fecha del enlace se ha señalado para uno de los días del próximo junio.

A las muchas felicitaciones que reciben los novios pueden unir la nuestra, tan cordial como entusiasta.

## UN BAUTIZO

En la iglesia parroquial de San Lorenzo recibió las aguas bautismales un precioso niño, primogénito de nuestros buenos amigos don Enrique Otal, com-

petente funcionario de este Juzgado de instrucción, y su bella esposa, doña Isabel Abad.

Actuaron como padrinos la bellísima señorita Isabel Otal y el popular y simpático joven oscense don Teodoro Pellicer. Se impuso al neófito el nombre de Enrique.

En el domicilio de los padres se obsequió a los asistentes con exquisito y delicado "lunch".

Felicitemos a los señores de Otal por el fausto acontecimiento familiar registrado. — LACASA.

## La presidencia y la vicepresidencia de la Diputación

Don Luis Orensanz y don Ernesto Montes, presidente y vicepresidente de la Diputación provincial, han tenido la atención, al posesionarse de sus cargos, de ofrecérsenos en ellos.

Correspondemos con toda cortesía a esta atención, y deseamos a ambos diputados el mayor éxito en su gestión.

## GRAVE ACCIDENTE EN TABUENCA

### Un vecino cae sobre unas piedras, produciéndose importantes lesiones

En la villa de Tabuénca ocurrió ayer un sensible accidente:

Benito Cuartero, de 56 años, jornalero, se cayó sobre unas piedras sufriendo importantes lesiones.

Recibió asistencia facultativa, siendo luego trasladado al Hospital provincial, donde le hicieron una detenida cura los facultativos de servicio.

Presentaba estas lesiones: Heridas contusas en las regiones nasal, infraorbitaria y malar del lado derecho, interesando las partes blandas, y fractura de la rama ascendente del maxilar superior y huesos de la nariz, de pronóstico grave.

Quedó luego hospitalizado en la sala de San Cosme.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que en ningún caso contestaremos a sus cartas ni devolveremos los originales que nos remitan; la enorme cantidad de trabajos que diariamente nos llegan hace imposible sostener correspondencia acerca de ellos.

## UN ACCIDENTE

### Un pino evitó un serio percance a unos estudiantes zaragozanos que iban en automóvil

HUESCA. — Nos enteramos de un accidente que pudo tener fatales consecuencias, ocurrido a los alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza durante la reciente excursión hecha a la montaña de Jaca.

Parece ser que al bajar una cuesta pronunciada el automóvil que marchaba en tercer lugar sufrió la rotura de los frenos. El conductor, para no alcanzar al coche que iba delante, desvió el auto contra uno de los lados de la carretera. Chocó contra el acantilado y retrocedió con tan buena fortuna que quedó detenido en el único pino que había en aquellos lugares. El coche quedó colgado. Cuatro estudiantes iban en la baca para mejor admirar el paisaje. Tres de ellos se agarraron a las ramas del árbol, pero el otro no pudo hacerlo y cayó al río, de donde logró salir a nado.

Como decimos anteriormente, no ocurrió otra cosa que el susto consiguiente. — CORRESPONSAL.

## Una conferencia en la Sociedad Fotográfica de Zaragoza

El pasado miércoles disertó don Joaquín Gil Marraco sobre el "Arte románico", en el Alto Aragón demostrando la alta cultura artística que posee y el conocimiento adquirido en sus constantes viajes por toda la región aragonesa. Se proyectó una gran colección de fotos poco conocidas de ermitas e iglesias situadas entre los ríos Aragón y Gállego, haciendo indicaciones muy curiosas y atrevidas, pero de firme fundamento, que fueron muy elogiadas por el selecto público que concurrió a la conferencia.

El señor Gil Marraco mereció de los concurrentes grandes aplausos, siendo muchos los que indicaron la conveniencia de repetirla para que los amigos del arte puedan admirar las bellezas que hay diseminadas por la provincia de Huesca.

## LA HUELGA DE TAXISTAS

### Hoy, en la sesión del Ayuntamiento, se dará cuenta del dictamen de la Comisión

Una comisión de taxistas visitó ayer al alcalde accidental, para interesarse por la solución de la huelga planteada.

Les manifestó el alcalde que en la sesión que hoy celebre el Ayuntamiento conocerán el dictamen de la comisión municipal.

## La semana estimulante

La anterior semana ha sido sumamente rica en acontecimientos culturales: centenarios de hombres ilustres, tanto de españoles como extranjeros; aniversarios de Cervantes y Shakespeare; con motivo del de Cervantes, conmemoración de la Fiesta del Libro, ha sido celebrada en diversas capitales y pueblos la Fiesta del Arbol, y si eso fuese poco diremos que varios periodistas han sido premiados en diversos certámenes, colocándose en plena juventud en la vanguardia del difícil arte de su profesión.

Ahora bien: eso ya ha pasado, como también otros años pasó, para estacionarse y quedar en un olvido casi general. Su vida latente no se desenvuelve sino de año en año, para después vuelta a empezar. Fiestas tan simpáticas como las del libro y el árbol se celebran de una manera impropia. Ellos, el árbol y el libro, merecen mejor suerte. Pasado su día son olvidados y ya nadie se acuerda de ellos hasta pasado un año, en que se nos dice: "Mañana es la fiesta del libro", "Mañana es la fiesta del árbol". Entonces todo es cantar sus proezas, para después no preocuparnos de la plantación de un solo árbol, ni de la compra de un solo libro.

Y es que esas fiestas, tan cívicas, tienen un carácter cultural tan grandioso que hasta hoy son impropias del analfabetismo de nuestro pueblo. Por eso, esas fiestas son más bien fiestas tristes, fúnebres, y tienen más de melancolía que de regocijo: mal puede ofrecerse homenaje al libro en una nación en que un ochenta por ciento son analfabetos. Digo un ochenta por ciento porque en realidad sólo un veinte por ciento saben en España leer y escribir; un cuarenta por ciento no conocen las letras del abecedario y el otro cuarenta por ciento escasamente saben deletrear, ya que les

## GRAN CINE VICTORIA

Hoy, viernes, a petición del público, programa monstruo

# El doble asesinato de la calle Morgue

Y

# EL TENORIO DEL HAREM





# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## EN CHICAGO

**Cómo fué aprehendida una famosa banda de "gangsters"**

**ES LA QUE SECUESTRO A UN MILLONARIO Y CONSUMO NUMEROSOS ATRACOS**

CHICAGO. — La policía ha conseguido detener a una banda de criminales a los que se acusa del secuestro del millonario Woolverton y de haber cometido veintinueve atracos a mano armada contra distintos establecimientos bancarios del Estado de Illinois.

La policía supo la dirección de un inmueble en el que acostumbraba a reunirse la banda.

El edificio fué cercado por un verdadero ejército de policías armados de ametralladoras, granadas y bombas de gases lacrimógenos.

Entre la llegada de las fuerzas y el acordonamiento del edificio por cuarenta agentes armados hasta los dientes solamente transcurrieron escasos minutos, consiguiéndose de esta forma detener a los bandidos sin darles tiempo para la defensa.

Al entrar la policía en el inmueble los once bandidos se hallaban descansando, por lo que pudieron ser detenidos sin la más mínima lucha.

Registrado minuciosamente el edificio se vió que en los sótanos se había almacenado gran cantidad de armas y municiones y provisiones de boca, como para resistir un sitio de varias semanas.

## AUMENTAN CADA DIA

**Ocho millones de obreros parados en los Estados Unidos**

**UN PROYECTO DE SOLUCION**

NUEVA YORK. — Según ha declarado el señor Green, presidente de la Federación del Trabajo en los Estados Unidos, el número de obreros sin trabajo en los Estados Unidos ha aumentado hasta 7.950.000.

El señor Green preconiza la semana de trabajo de cinco días como único remedio a las presentes dificultades que atraviesa el país.

## LO INESPERADO

**Explosión en una mina cerrada desde 1930**

SIDNEY. — En una mina de hulla que se hallaba cerrada desde el año 1930 se ha producido una formidable explosión, que ha proyectado imponentes llamas a considerable altura.

La explosión ha ocasionado la total destrucción de todos los edificios e instalaciones de la mina y grandes desperfectos en una vía férrea cercana.

## EN LA LEJANIA ORIENTAL

**Parece que chinos y japoneses han llegado a un acuerdo**

**Por haber aceptado las proposiciones del norteamericano Miles Lampson. En cambio en Moscú anuncian que en Manchuria pueden producirse de nuevo graves acontecimientos. Los que fueron oficiales de Wrangel han ido, según los soviets, al terreno donde habrá de lucharse**

**POR FIN SE LLEGO A UN ACUERDO**

BERLIN. — Las noticias de Shanghai que anuncian haberse llegado a un acuerdo entre chinos y japoneses en lo que se refiere a la evacuación y otras cuestiones pendientes han producido en esta capital gran satisfacción.

Donde con mayor regocijo han sido recibidas estas noticias ha sido en los círculos comerciales y financieros, en los que reinaba cierta ansiedad por la inseguridad de la situación, ya que en la ciudad china hay comprometidos importantes intereses alemanes.

En relación con esto el "Ostasiatic Verein" de Hamburgo hace un informe del estado reciente del comercio alemán en el Asia Oriental, dedicando un capítulo especial a tratar de dicha cuestión.

Según los datos expuestos por este diario comercial el importe global de las exportaciones alemanas al Extremo Oriente alcanza la cifra de un 51 por 100 del total de las exportaciones alemanas.

Debido a la inseguridad reinante en China a causa de sus luchas intestinas esta cifra descendió un entero en 1930, aumentando, no obstante, en esta fecha, las importaciones.

designando para ello a una comisión de técnicos.

Las representaciones obreras fueron convocadas sin atender sus matices.

Los patronos han llegado en sus conclusiones a términos que no se creía posibles.

Las bases estarán terminadas dentro de un par de días.

Añadió el señor Casares que el Gobierno no podía cruzarse de brazos en este asunto.

Estas bases servirán de tipo para las que regirán en el resto de Andalucía.

Al ser preguntado el señor Casares acerca de la suspensión del juez señor Amado contestó:

—Es un asunto que ya está liquidado.

## ASI LO AFIRMA

**Por ahora no llevará Belmonte el traje de luces**

**PESE A CUANTO SE HA DICHO**

VALENCIA. — Un periodista tuvo una conferencia telefónica con Juan Belmonte, pidiéndole se ratificara en la noticia circulada, según la cual se vestiría de nuevo de torero para actuar en la corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa.

El famoso trianero desmintió rotundamente dicha noticia, diciendo que por ahora no tenía la intención de vestir el traje de luces.

TOS, GARGANIA, CATARRO **PASTILLAS CRESPO**

**GOYA**

HOY, tarde, a las siete.

Noche, a las diez y media

Estreno de la preciosa cinta

El beso de la fortuna

Por Madeleine Carroll y Stuart Rome

DEBUT del maravilloso espectáculo

**Ballets Russes Komarowa**

COMPUESTO DE 20 PERSONAS

Procedente del "Folies Bergère", de París y "Rialto", de Madrid

PRECIOS Tarde, 3'50 3'00 2'50 y 2'00  
Noche, 3'00 2'50 2'25 y 2'00

Al serle presentada a Franco una pistola que había vendido a un desconocido declaró que había hecho la venta sin cumplir los requisitos legales para atender a los gastos de un embargo judicial.

Añadió que desde hacía algún tiempo se dedicaba a ese negocio, pero que no tuvo éxito ya que sólo vendió diez pistolas.

**CONTINUAN EN HUELGA LOS OBREROS DEL PUERTO**

MELILLA. — Continúa la huelga de los obreros del puerto.

Se han registrado bastantes coacciones, menudeando los palos y las bofetadas.

Doscientos obreros no sindicados han trabajado en el puerto protegidos por la fuerza pública.

**MEJORA LA VICTIMA DE UNA AGRESION**

MELILLA. — El secretario del Sindicato Unico, herido ayer, ha experimentado una notable mejoría.

**¡QUE BARBAROS!**

SEVILLA. — En Constantina unos desconocidos causaron destrozos de importancia en una viña.

La Guardia civil detuvo como presuntos autores a tres individuos que han sido puestos a disposición del Juzgado.

**HUELGA GENERAL**

BARCELONA. — El gobernador civil manifestó que se había declarado la huelga general en Mataró a consecuencia de los incidentes registrados anoche.

Ha dicho que se tomarán las medidas del caso con el guardia causante de lo ocurrido.

Las últimas noticias que tiene le dan cuenta de que han llegado a un acuerdo patronos y obreros.

## DIVERSAS NOTICIAS

**El Sr. Azaña prepara grandes maniobras militares**

**Cree que los servicios no funcionarán ahora con perfección. El señor Casares Quiroga se siente optimista. Da por liquidado el famoso "caso" del juez señor Amado. Gran expectación ante el acto derechista de Madrid**

**MINISTROS QUE HAN REGRESADO**

MADRID. — Han regresado de Ginebra los ministros de Estado y de Trabajo.

Largo Caballero estuvo en su despacho hasta el mediodía despachando asuntos de trámite.

Zulueta no acudió a su despacho.

**COLONIA ESCOLAR EN RIOFRIO**

MADRID. — El presidente del Consejo de Administración de los bienes del Patronato de la República ha declarado que se está habilitando el palacio de Riofrío para poder instalar allí una colonia escolar. Al efecto se está haciendo la conducción de aguas.

**VISITAS AL PRESIDENTE**

MADRID. — El presidente de la República recibió diversas visitas, entre ellas al embajador de Portugal, que acompañaba a unos profesores de Coimbra.

**OBSEQUIO A UN PROFESOR**

MADRID. — La minoría conservadora ha obsequiado con un banquete al diputado señor Recaséns Siches, por haber obtenido la cátedra de Filosofía del Derecho de la Universidad Central.

Durante el banquete se cambiaron impresiones respecto al Estatuto catalán y la reforma agraria.

**PARA UN MITIN DERECHISTA**

MADRID. — Se nota gran animación ante el mitin de derechas que se celebrará en la plaza de toros de Madrid.

Al efecto se ha pedido ya la autorización al Gobierno.

Hablarán en dicho acto los señores Albiñana, Pemán, conde de Rodézno, Gil Robles y Goicoechea.

**PREPARA GRANDES MANIOBRAS MILITARES**

MADRID. — El señor Azaña ha manifestado que tiene el propósito de que se celebren grandes maniobras militares en el mes de septiembre.

Para ello se movilizarán todas las divisiones y actuarán todos los servicios como si estuvieran en pie de guerra.

Será la primera vez que se movi-

liza en España toda la máquina militar.

Será probable que no funcionen todos los servicios con perfección, pero es la primera vez que se hace y con el tiempo se perfeccionarán. Respecto a la situación dijo que había tranquilidad.

Yo—dijo—preparo el presupuesto del año venidero. Hay que hacer un buen presupuesto, porque el actual es un presupuesto de liquidación y no sirve más que para pagar las deudas.

Por otra parte, hasta el año venidero no causarán efectos las leyes tributarias establecidas.

Por eso será fácil la gestión del ministro de Hacienda en el año que viene, porque se encontrará aumentado el presupuesto en cuatrocientos millones.

**VELA POR LOS PRODUCTOS DE LA TIERRA. — ASUNTO TERMINADO**

SEVILLA. — El ministro de la Gobernación, al recibir a los periodistas, insistió en afirmar que la intervención del Gobierno en las bases de trabajo para la próxima cosecha tiende a buscar soluciones.



**FIESTAS Y VELADAS**

**ORFEON ZARAGOZANO**

Mañana, sábado, a las diez de la noche, celebrará esta entidad un gran festival, en obsequio de los señores socios, en su domicilio social, Espoz y Mina, 36, y con sujeción al siguiente programa:

Primero. El sainete en un acto, original de Joaquín Abati, "Ciertos son los toros".

Reperto: Ana, señorita Pascualí Adela, señorita Martí; don Pío, señor Marco; El Rosca, señor Rospir; El Zapatilla, señor Arcal; El Tifus, señor Soteras; Rufo Pérez, señor López; Pío, señor Carrillo; Juan, señor Sarasa.

Por el cuadro artístico del Orfeón, que dirige el señor Marco.

Segundo. Presentación del coro de niños del Orfeón, bajo la dirección de su profesor don Pascual Tello, que interpretará las siguientes obras:

a) "El cantar de los niños" (coro unisonal), Mas y Serracant.

b) "María Mater Graciae" (Orfeón infantil), Fr. Walezynski.

c) Gran retreta infantil, a tres voces de niños, con acompañamiento de piano y rondalla. Letra de José María Sanvador. Música de P. Tello.

d) "Canon a tres voces" (del folclore alemán), Musicado y arreglado para el coro de niños, por P. Tello. Maestro F. G. Ferrari.

Tercero. Acto de concierto a cargo de la rondalla del Orfeón que dirige el maestro Nuel, la que interpretará varias obras de su extenso repertorio.

Nota.—Los señores socios podrán recoger dos localidades gratuitamente durante el día de hoy, de siete a ocho de la tarde y de diez a doce de la noche, en la secretaría de la entidad, mediante la presentación del programa del festival.

**Boxeadores aragoneses que triunfan fuera de su patria chica**

Desde hace un mes la Federación Catalana de Boxeo viene organizando los campeonatos de Cataluña de boxeo amateur con gran éxito. En ellos han tomado parte varios pugiles, entre ellos catalanes, aragoneses y de otras regiones; en total, un centenar de muchachos jóvenes. Lo más saliente de estos campeonatos ha sido la presencia de unos cuantos boxeadores de Aragón, que residen en la ciudad catalana, algunos de ellos ya conocidos del público zaragozano, por lo cual queremos dar a conocer a la afición zaragozana la calidad de nuestros representantes.

En dicho campeonato se presentaron a la conquista del título: en el peso mosca, Martínez, de Alagón; peso, gallo, Subías, de Gelsa de Ebro; peso pluma, Serrano, de Zaragoza; peso ligero, Bailera, de Zaragoza; peso welter, Morales, de Villanueva; peso medio, Cubel, de La Almunia.

Todos ellos llegaron a los cuartos de finales, al vencer a sus contrincantes en las primeras eliminatorias; pero una vez celebradas aquéllas, fueron eliminados Serrano, Morales y Cubel.

El pasado sábado, en la Sala Iris Park, continuaron estos campeonatos, efectuándose la semifinal, siendo eliminado Subías por Jiménez, el campeón del año pasado, que venció tan sólo por puntos.

Martínez y Bailera salieron vencedores de sus respectivos adversarios; el primero de Lorente, de Sabadell, por puntos, y el segundo de Gómez, de Barcelona, de idéntica forma.

Por lo tanto, de seis boxeadores aragoneses que se presentaron han lle-

**POLIORAMA DEPORTIVO**



Gestos y actitudes en la Copa Inglesa, o en todas partes cuecen habas.

gado a la final dos: Martínez y Bailera, que el próximo sábado, en la misma sala, disputarán la final para ver de conquistar el preciado título de campeón a Lozano, de Barcelona, y Roque, de la Barceloneta.

A Martínez, el chico de Alagón, le toca nada menos que Lozano, campeón de España amateur en la actualidad; sin embargo, Bailera se las entenderá con Roque, que aunque no es campeón tiene probabilidades de serlo.

Mucho esperamos de estos dos bravos pugiles aragoneses, deseándoles sepan triunfar una vez más y dejen bien sentado el pabellón regional.

**El alemán Bruyn gana la Maratón de Boston**

En Boston se ha disputado la famosa carrera de maratón de 26 millas y 385 yardas (42 kilómetros y 200 metros), que se corre anualmente en esta ciudad.

Ha ganado esta prueba tan dura el famoso corredor alemán Paul de Bruyn, que ha cubierto dicha distancia en dos horas treinta y tres minutos treinta y seis segundos y dos quintos, habiendo batido al famoso atleta finlandés Ritola, el rival más directo de Paavo Nurmi, que abandonó la carrera a los 21 kilómetros.

El tiempo empleado por Bruyn es el mismo que hubiese empleado el aragonés Victoriano Pérez en la última maratón, celebrada en Zaragoza con ocasión del campeonato de España, si no hubiese hecho la imprudencia de tomar alimento de sus seguidores, cuando faltaba poco para llegar a la meta.

Por lo que se ve, España hubiese hecho un buen papel en las próximas Olimpiadas con la presencia de Victoriano Pérez.

**¡Oh, el humor inglés!**

Traducimos de un periódico de Londres:

"La popularidad de Ricardo Zamora ha vuelto a ser enorme.

El excelente goalkeeper hispano y notable periodista (sic) se ha perca-

**CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA**  
 Médico y profesor de gimnasia, especialista en enfermedades de los  
**HUESOS - ARTICULACIONES - MUSCULOS**  
 MASAJES-GIMNASIA MEDICA  
 Aparatos Ortopédicos y Herniarios  
 Plaza del Pilar, 17-18-19. Telf. 4281  
 CONSULTA, 11-1 y 5-7

**RESTAURANT LAS PALMERAS TAXIS**  
 Para viajes y población llame al teléfono **4050**  
 Servicio permanente día y noche

**LA VIDA MUNICIPAL**

**ESTABLECIMIENTO DE NUEVOS TRANSFORMADORES**

En la Alcaldía se ha recibido un escrito de las Eléctricas Reunidas. Solicitan en el mismo la correspondiente autorización para establecer tres transformadores en terrenos y locales propiedad del Ayuntamiento, que se hallan en la plaza de San Braulio, Nuevo Mercado y andén central de la Avenida de la República.

Manifiestan que pretenden mejorar el servicio, teniendo en cuenta el importante desarrollo adquirido por el vecindario en aquellos sectores de la urbe.

**AUMENTO DE VIGILANTES NOCTURNOS**

Una comisión de vecinos de la calle del Conde de Aranda visitó ayer al alcalde accidental. Los comisionados pidieron permiso para colocar dos nuevos vigilantes nocturnos en la mencionada vía.

**EL HOMICIDIO DE VILLAMAYOR**

Cumplimentó ayer al alcalde el del vecino barrio de Villamayor, que también le dió cuenta del homicidio acaecido en aquella barriada, suceso que se desarrolló entre unos quinacillos.

**PEQUEÑOS SUCESOS**

**ACCIDENTES DEL TRABAJO**

En el Puente de Hierro, donde trabajaba, Arturo Ballén Cervero, de 19 años, con domicilio en Sancho, 46, se causó varias heridas leves.

Fué curado en la Casa de Socorro. —Juan Ignacio Pera Morales, de 33 años, que vive en Pignatelli, 10, fué asistido en la Casa de Socorro.

Le curaron varias lesiones, leves, que se produjo trabajando en un tranvía.

**ATROPELLADO POR UN CAMION**

Andrés Calvo Bujeda, de 4 años, al cruzar la calle de Contamina fué atropellado por el camión que guiaba Pedro Pérez García.

Sufrió el niño una herida contusa en la región mentoniana, y erosiones en la pierna izquierda, de pronóstico leve.

Fué curado en la Casa de Socorro.

**UNA DETENCION**

En la plaza del Pilar los agentes del Cuerpo de Vigilancia don Agapito Martínez y don José Ortega detuvieron a Joaquín López Frutos (a) "El Naranjero", de 24 años, sin oficio ni domicilio conocidos, natural de Madrid.

Policialmente es conocido como timador, y ha sufrido arrestos gubernativos.

**LA VIDA JUDICIAL**

**POR SUS PASOS CONTADOS**

Erase un calderero cansado de machacar en frío, y de los golpes dados sobre el caldero, cuando se le ocurrió que podía dar otros golpes con riesgos más graves, pero más fructíferos; mas se hizo pronto al riesgo, y tras un golpe, otro hasta el cuarto, que tuvo su epílogo en la Audiencia, como los anteriores.

Debió acordarse del cuento de "Las vacas gordas", y con vacas se dispuso a correr su negocio, que había de capear—no es extraño tratándose de vacas—en esta ciudad con el primer incauto que se pusiese al alcance de su capote.

Y se trasladó a Monzalbarba a "torear", haciéndose pasar por tratante en ganado vacuno. El tenía vacas a la venta y ofrecía su mercancía.

Conocedor un vecino de ese barrio que las ofrecía en condiciones inmejorables se puso en relación con él, y quedaron en que se trasladaría a esta ciudad para ver el ganado; y este fué el primer paso dado.

Pero ese vecino cayó enfermo y comisionó a otro para que tantease el negocio y lo rematase si tan boyante se presentaba y, al efecto, le dió la tarjeta que el supuesto tratante le había entregado, quien, dicho sea de paso, para dar ese "paso" habiase bautizado con otro nombre que el de pila.

Y dicen que ese comisionado visitó al tratante en el domicilio que había dado en esta ciudad, donde vivía con una mujer, la que lo conocía con nombre "fané".

—Vengo a eso de las vacas—le dijo el comisionado.

—Precisamente tengo aquí una carta en la que me las piden; véala usted. Y mostró, en efecto, una carta en la que no sabemos qué le pedían.

—Pues trate usted con éstos—respondió el visitante.

—De ninguna manera: antes es usted, y espéreme en un café, que iremos a ver el ganado.

Y reunidos en el café designado marcharon juntos a una casa, donde, por lo visto, se abre a todo el que llama a la puerta.

En esa casa había una cuadra con cinco vacas, que las mostró como las dispuestas al "sacrificio".

—Yo—decía el timado—me atreví a ofrecerle, muy tímidamente, por cierto, 3.000 pesetas, y cuando creí iba a rechazar la oferta, por lo que había ponderado las vacas, me vi con el trato cerrado.

Y este fué el segundo paso.

Aquel hombre me inspiró tanta confianza que no tuve inconveniente en hacerle el pago inmediato, pero él, con orgullo, que me captó, rehusó el dinero diciéndome que podía llevarme las vacas.

Y se consumió el tercer paso, cuando ante su insistencia aceptó, por fin, las 3.000 pesetas.

Pero el peor paso de todos fué cuando el comprador fué a buscar las vacas y se encontró con el dueño de ellas, que le dijo no se le había ocurrido venderlas.

Entonces lo comprendió todo, como en el desenlace de las comedias: el vendedor de "pega" le había hecho entrar en un establo, como le podía haber enseñado el de Belén.

Apresuradamente fué a dar cuenta a la policía, que hizo las gestiones oportunas, consiguiendo detener al timador con un billete del ferrocarril para Pamplona y parte de las 3.000 pesetas.

Pero no crean ustedes que ese billete lo llevaba para viajar, pues el muy pícaro lo había tomado para engañar a la mujer con quien vivía, que no quería soltarlo hasta convencerse de que ese viaje no era un pretexto para el olvido.

—Y montándome en el "combinado", en vez del tren de Navarra, a los pocos minutos—decía—había dado la vuelta de circunvalación, para entrar de nuevo en la ciudad por la otra estación.

—Yo no quería huir—agregaba—, porque ningún delito había cometido, ya que las 3.000 pesetas me las dieron para que proporcionase unas vacas, y yo tenía que hacer mis gestiones.

Premio, en efecto, crecido para tan simple gestión.

El abogado fiscal señor Díaz Merry le acusó ayer de autor de un delito de estafa, con la agravante de reincidencia para solicitar le fuera impuesta la pena de dos años, once meses y once días de presidio correccional.

Y su defensor, señor Oria, en vista de la explicación dada por su defendido, interesó la absolución.

Otro juicio oral, por caza furtiva, contra dos procesados, para los que el fiscal apreciaba la agravante de vagancia, y a los que defendió el mismo abogado, cerró la mañana de ayer en la Audiencia, donde quedó un ambiente frío, helador, no sabemos si por la influencia del que había ocupado el banquillo anteriormente.



ALDEANUEVA DE EBRO. — Niños y niñas que han recibido por primera vez el Pan de los ángeles, habiéndose celebrado con tal motivo solemnes festividades religiosas y profanas.

(Foto. Tutor)



# CINEMATOGRAFIA

DESDE PARIS

## Lien Deyers, protagonista de "El muñeco", y sus veinte primaveras

Lien Deyers se parece bastante a Nancy Carroll, princesita ideal de una leyenda interesante. Tiene también cara de luna; de luna blanca y redonda, novia de la noche primaveral y romántica. Y en el oro viejo de su cabellera larga lleva escondido un rayo de sol tímido, que ilumina el encanto definitivo de sus ojos claros, donde nos habla el mar, tristemente. Ojos soñadores, sentimentales, de colegiala ingenua y loca que vive feliz porque lleva consigo dos esmeraldas. Ojos que me han mirado en la tarde gris, bajo este cielo, sin una sonrisa, guardador de pesares, y me han hecho soñar con todos los imposibles, hablándome al corazón de venturas lejanas.

Hoy he visto a Lien Deyers en su pisito elegante de la Avenue Malakof. Nos sentamos los dos, como viejos amigos, ante una taza de té, mientras desde la calle un músico ciego ofrecía lamentos del alma dolorida en las notas graves de un viejo violín.

—¿Qué piensa usted, Lien? —le dije.

—Me llena de pena esa música...  
—Llora la vida en ella.  
—Y a mí me haría llorar.  
—Olvidemos.  
—Es mejor.  
—¿Volverá usted a Berlín?  
—Muy pronto.  
—¿Para qué?  
—Tengo que trabajar, como siempre. Antes de venir a París me dieron el guión de mi próximo film. Verá, voy a buscarlo.

Lien Deyers abrió una pequeña maleta llena de documentos, —tal vez contratos— y después de ofrecerme el libro se volvió a sentar.

—¿"Caricias"?  
—Ese es el título original.  
—¿Y cómo se llama la última película que ha rodado?  
—"El muñeco".  
—¿Bajo qué dirección?  
—E. W. Emo, un célebre "metteur en scène". La hice con Max Hansen.  
—¿Otros intérpretes?  
—Szoeké Szakall, Otto Walburg, Lotte Werkmeister y Oscar Sabo. La música es de Robert Stolz, el mismo que escribió la de "Al compás de tres por cuatro".  
—¿Y es bonito el asunto de "El muñeco"?  
—Muy original.  
—¿Lo veremos pronto en España?  
—Ya lo dan en Madrid, en el Palacio de la Prensa, presentado por "Selecciones Filmófono".  
—No lo sabía.  
—Se estrenó el lunes pasado. Por cierto que está obteniendo un gran éxito.

Lien Deyers calla y me mira fijamente, para que yo vea mis ojos grabados en el espejo ideal de los suyos; para que mis pensamientos se pierdan, precipitadamente, en la profundidad misteriosa de sus radiantes pupilas. Y sostengo la mirada, soñando otra vez con todos los imposibles.

¡Qué bella es Lien Deyers! Su

carne está hecha con pétalos de rosas que florecieron en veinte primaveras inolvidables.

—Hábilmos pensado dar un paseo, a esta hora, por Le Bois de Boulogne...

—En efecto, para eso le esperaba. Así que cuando usted guste...

Salimos a la calle.

—¿Tiene usted novio, Lien?

—Nunca lo he tenido. Desde pequeña consagré todas mis horas al arte. No tengo otro compañero mejor. El amor pasa siempre por mi puerta; llama, a veces, pero no le contesto; le dejo marchar, aunque con tristeza...

—¿Qué hace usted cuando no trabaja?

—Me encierro en mi casita, don-

de leo mucho. La literatura es, después del cine, mi distracción favorita.

—¿Piensa casarse alguna vez?...

—¡Quién sabe!

—Es usted demasiado joven aún.

—Antes debe llegar el triunfo definitivo...

—¿Qué le gusta más de París?

—El museo del Louvre. En él he pasado muchas horas felices. La pintura también me entusiasma. Todavía conservo en casa de mis padres algunos cuadros que pinté cuando tenía 16 años...

—¿A qué edad le gustaría retirarse del cine?

—¡Oh, eso nunca! Creo que sin él no sería fácil la vida. El cine es un veneno que tomamos cuando la cámara nos llama por primera vez, y con él moriremos todas las que en verdad sentimos un amor profundo por este arte.

A su paso menudito y gracioso llegamos hasta el Arco del Triunfo, en cuyas piedras, al morir, la tarde, rimaban los últimos rayos del sol un poema bélico y glorioso.

MARIO ARNOLD

París, abril, 1932.

INGRATITUD

## Conchita Montenegro, la bella actriz de la pantalla que no quiere ser española



Con este título publicamos el pasado domingo un artículo de nuestro brillante colaborador Mario Arnold. He aquí a la ingrata. Conchita, ciega por los resplandores de la popularidad, no ha vacilado en trocar los tres colores de nuestra bandera por las trece franjas y cuarenta y ocho estrellas del pabellón norteamericano. ¡Ingrata!

## Los lectores de estas páginas cinematográficas de "La Voz de Aragón" podrán ir gratis al cine

Oído, aficionados al cinematógrafo: Ustedes pueden ir gratis a su espectáculo favorito. Así como las señoras que leen nuestra Página de Elegancias Femeninas van a participar en el sorteo de tres estupendos cortes de traje, y así también como los pequeños lectores de las Páginas Infantiles van a tomar parte en el sorteo de tres juguetes magníficos, ustedes podrán ir gratis al "cine". Para ello no tendrán sino cortar el cupón que empezaremos a publicar el viernes próximo, y esperar que la suerte les sea propicia.

No dejen ustedes de ver las bases concretas de estos regalos en las próximas Páginas Cinematográficas.

"CARA DE LUNA"

## CARTA A NANCY CARROLL

¡Qué bien suena para tí este nombre, deliciosa y querida Nancy! Para tí, que eres como la princesita ideal de una leyenda interesante: "Cara de luna", de luna blanca y redonda, novia de la noche primaveral y romántica; novia de aquellos poetas enfermos de melancolía que teiste bajo la fronda del pequeño jardín, acariciando con tus manos de nieve, finas y largas, las páginas delicadas de sus libros, pétalos de una flor exquisita, flor de neurastenia perfumada por el aroma nuevo de alegría y de juventud. ¿Recuerdas? Fue entonces cuando nos conocimos. En el cielo triunfaba la palidez luminosa de tu cara, dulce y suave como un tierno madrigal; triunfaba la Luna, la Luna llena, que ponía en los minutos, para mí inolvidables, todo el encanto de tu sonrisa equívoca y enigmática. Te saludé tímidamente y me ofreciste, amable, asiento a tu lado. Tus ojos, al mirarme, fueron como dos luceros misteriosos que se me antojaron perdidos, para siempre, en la ruta sin fin de mi vida desorientada.

"Cara de luna", de luna abrilena

que llena de tristeza los jardines de la intimidad; que se mira coquetamente en el espejo dormido del estancón, para rimir con la belleza de sus aguas cristalinas un poema luminoso y feliz, único tesoro de la noche blanca.

"Cara de luna", de luna joven y bella, por la que solloza la lira encantada, de armoniosos arpeggios, y se estremece el corazón ingenuo de los enamorados, en la hora inefable de los juramentos.

¡Qué bien suena para tí este nombre, deliciosa y querida Nancy! Por eso, desde ahora, en todas mis cartas, te llamaré, y es más bello—como Fernando de Ossorio, el orfebre de la prosa—, "Cara de luna".

EMEA

La regocijante aventura de un enamorado oficial de Marina

## EL CAPITAN DE CORBETA

Harry Liedke, Fritz Campers y María Pauler

Una deliciosa comedia frívola y llena de optimismo

Hoy, estreno

Cinema ALHAMBRA

UNA ENCUESTA INTERESANTE

## ¿Recuerda usted algo interesante de su niñez?

ANNA STEN.—Usted siempre con preguntas nuevas y graciosas—me dijo Anna Sten, en su camerino de los Estudios Pathe Nattan—, que a veces me hacen reír. ¡Pero, hombre de Dios! ¿Cómo quiere que recuerde cosas interesantes de mi niñez...? Pero quiero complacerle. Voy a hacer un esfuerzo... Mi niñez... mi niñez... ¡Ya está! Estaba interna en un colegio de monjas, que eran buenisimas para conmigo. A una de las profesoras le llamaban mucho la atención mis ojos por su color, excesivamente claros, y delante de todas las compañeras de clase solía apodarme con mucha frecuencia "Ojos de gato". El efecto que me producía este apodo—inesperado era

desagradable; lo tomaba tan a pecho que prorrumpía en sollozos al instante, entre las risas y burlas de las amigas, que repetían por lo bajo las mismas palabras: "Ojos de gato", "Ojos de gato..." Y recuerdo una vez que la misma hermanita explicaba, como lección, la rareza de los colores y, como al llegar a uno se diera cuenta de que no la comprendíamos bien, me llamó a su lado y, muy seria, aseguró: "¡Qué torpes sois todas... muy torpes! Se trata de un color muy raro... el más raro de todos... algo así los ojos de esta señorita." Estalló una carcajada general y ya no hubo forma de poder continuar la clase. Yo no contesté. Recuerdo bien que bebía las lá-

## SALON DORÉ

Hoy, sensacional estreno (Estreno en España)

## LA CASA DE LA DISCORDIA

Superproducción «Universal»

Creación de WALTER HUSTON, con Kent Douglas y Helen Chandler. Dirección, Carlos Laemmle

Pronto. NIEBLA, por María Fernanda Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles

## TEATRO CIRCO

VARIETES SELECTAS — GRAN EXITO

MERCEDES SEROS, "estrella" del cuplé

JAIME PLANAS, y sus diez discos vivientes. Conjunto orquestal cumbre. Diez maestros del arte, del ritmo y de la originalidad.

ONOFROFF, con sus experimentos de fascinación humana

XALMA, JOHN LEWIS, ARAGELI LEWIS, MERCEDES VARGAS, BALLET FANTASIO GIRLS

Magnífica presentación

Ultimos días

Funciones: A las seis y media de la tarde y a las diez y media de la noche

COLABORACION ESPECIAL

LIONEL BARRIMORE, EL HOMBRE

grimas y que nadie trató de consolarme. Fue un instante terrible para mí. Hubiera hecho cualquier cosa, porque desde él comencé a odiar con toda mi alma a la profesora. Y cuando tuve ocasión me escapé del colegio; hasta hoy. ¡Llamarme a mí ojos de gato!

FRITZ KORTNER.—En mi niñez ha habido muchos momentos interesantes que recuerdo siempre, lleno de alegría. Momentos inolvidables. Pero le voy a contar uno que, aunque no es el mejor, por lo menos le hará gracia... Tenía yo siete años. Mi padre era cazador terrible. Todas las mañanas salía al monte y venía cargado con sus piezas. En cierta ocasión regresó fracasado; ni una sola en su morral. Había puesto la escopeta en el jardín, donde mi madre, un poco enferma, para entretenerse, cuidaba toda clase de bichos domésticos. La escopeta estaba cargada. Yo, como es natural, no podía saber esto, ni el peligro que iba a correr tomándola en mis manos. Me senté en el suelo para jugar con ella. Se me ocurrió oprimir el gatillo y con gran asombro oí un estampido. Me asusté. Después ví que a pocos pasos de mí se revolcaba un conejo de casa, todo ensangrentado. Comencé a llorar amargamente cuando lo ví. Y sin abandonar la escopeta lo cogí por las patas y se lo llevé a mis padres. Yo no sé lo que les pasó en aquel momento; lo cierto es que mi madre dijo: "Ella ha hecho lo que no supiste hacer tú..." Y me llenaron la cara de besos. Desde entonces soy aficionado a la caza. Podría contarle muchísimas cosas más, pero emplearíamos bastante tiempo, del que usted, tal vez, no dispone. En otra ocasión le diré cómo a los doce años salvé la vida a un hombre...

FEDOR OZEP.—Lo único que recuerdo de mi niñez es que todos los días, a la salida del colegio, me pegaba con los compañeros por cualquier motivo. Y siempre salía perdiendo, pues iba a casa sangrando por las narices, con un ojo hinchado y con el vestido roto. Esto me costaba grandes azotainas. Es la nota más interesante que usted puede apuntar. ¡Ah! Y en clase me llamaban todos "Malas pulgas..."

HECTOR

El Vino Ona es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.

Lionel Barrymore es difícil de entrevistar y difícil de fotografiar... a menos que sea para la pantalla. Modesto, severo y silencioso, este gran actor evita el aplauso de la multitud, prefiriendo encerrarse a trabajar con sus libros, sus dibujos... y sus pensamientos.

El periodista que logra acercarse a él, sin embargo, puede estar seguro de recibir a sus preguntas respuestas claras y sinceras... Sobre todo, sinceras. Barrymore siempre dice lo que piensa; y lo dice en forma lacónica, vigorosa y humorística, subrayando con francas sonrisas sus palabras. Artista hasta la médula de los huesos se abstiene, sin embargo, de predicar grandiosas y retumbantes teorías acerca del arte; su petulancia es tan pequeña como profundos sus conocimientos.

Cierto reportero que logró abrirse camino recientemente hasta el "santuario" privado de Barrymore le oyó decir que la voz es lo más importante en el actor cinematográfico... siempre que se combine con el talento necesario y cierto "magnetismo personal", como él le llama.

—Eso me hace recordar lo que dijo hace tiempo cierta luminaria del arte —respondió el cronista—. O sea que más buenos actores se habían malogrado a causa de la belleza de su voz que a causa de la bebida.

—Tenía razón —replicó Barrymore—. Cuando el actor se enamora de su propia voz, y se aficióna tanto a "oírse a sí mismo" que no hace caso de su interpretación en general... entonces convierte en un defecto lo que fuera originalmente una virtud.

Barrymore es un enigma, declaran cuantos le conocen. Aquella intensidad dramática que despliega en las tablas y en la pantalla se esconde, en la vida real, bajo una apariencia de suavidad y aun de timidez. Sus modales son reposados y corteses; se esfuerza por aminorar a los ojos de los demás la importancia de su propia labor, y se muestra embaazado cuando se le prodigan alabanzas.

Barrymore nunca pierde el domi-

nio sobre sí mismo; jamás levanta la voz ocurra lo que ocurra; y maneja todos los detalles de su vida o de su trabajo con tranquila ecuanimidad.

Es en verdad admirable ver a un hombre aparentemente tan plácido adquirir, en la pantalla, una personalidad trágica, elevándose a vertiginosas alturas dramáticas, e inflamando al público con la chispa de su emoción.

Y es que Barrymore "vive" cada drama que representa. Da la impresión de "ser" realmente el personaje que encarna y no un simple actor.

—Mi método es muy sencillo—declara con modestia—. Me esfuerzo por comprender al personaje que he de representar... Y luego trato de expresar mi idea en la pantalla.

Parece sencillo, en efecto... Mas tratad de ponerlo en práctica.

Barrymore, el hombre, no se parece en nada a sus personajes: es, repetimos, un individuo apacible y modesto. Ama la vida y la goza a su modo. Sus costumbres son sencillas.

Cifra su placer máximo en leer y dibujar. Su conocimiento de literatura —especialmente de literatura dramática— es sorprendente. Es autor de varios artículos sobre este tema, y hace varios años se labró fama en París como pintor. Es también compositor musical de talento. En cuanto se refiere al ejercicio del drama, el mundo entero es testigo del triunfo de Barrymore a fuer de actor y director.

Hoy por hoy, Lionel Barrymore es quizá uno de los hombres más talentosos del cinema. Podría haber sido un gran concertista o un gran pintor... y prefirió ser un gran actor. Su modestia se antoja extraordinaria en hombre de tan vasto talento. ¿O es, tal vez, que el conocimiento de su propio valor lo que hace innecesaria para él la fanfarronada de que se arman los débiles?

La tolerancia es otra de las cualidades de este hombre genial. No tiene sino un prejuicio: contra la estupidez. No puede soportar la estupidez de la pantalla, ya sea en ar-

gumentos, diálogos, actores o directores.

Sostiene Barrymore que el triunfo en el cinema, lo mismo que en otro medio cualquiera, es la recompensa obtenida por la inteligencia... o, acaso, por el simple sentido común.

KATOKA

Hollywood, abril, 1932.

PEQUEÑAS BIOGRAFIAS

RENÉ CLAIR

Antes de dedicarse al cine fué redactor del "Intransigeant". Sus padres, ricos comerciantes franceses, le pasaban una pensión para que



viviera holgadamente. Pero desde niño admiraba todo lo relacionado con el cinema. Charlie Chaplin era su constante obsesión. El arte en que este hombre genial se manifestaba le hizo pensar en la forma de ex-

presión necesaria a su espíritu. Por acercarse a un aparato toma-vistas René Clair era capaz de los mayores sacrificios. Publicó un libro titulado "Adams", que obtuvo gran éxito de público y de crítica. Y leyó siempre todo lo que se escribía acerca del cine. Una vez tuvo la suerte de entrar en un estudio, cosa que él califica de milagro. Gracias a su perseverancia le contrataron para rodar el papel de "jeune premier" en la película de episodios titulada "Parisett". Pero él necesitaba algo muy distinto a servir humildemente a un realizador cualquiera, aunque ello le dió facilidades para conocer de cerca lo que antes ignoraba.

En 1923 acababa de cumplir 25 años de edad, y consiguió construir un escenario que tenía escrito sobre la Torre Eiffel, con el título de "Paris qui dort". Siguió a éste "Entreacto", realizado con Erik Satie y Francis Picavea. "La prié du vent", "Le fantome du Moulin Rouge", "Le voyage imaginaire", "Le chapeau de paille d'Italie", "Les deux timides", etcétera.

Debutó en cinema sonoro con "Bajo los techos de París", que fué una verdadera revolución. En un concurso internacional celebrado en Alemania fué señalado como el mejor film de 1930. En Inglaterra y Estados Unidos obtuvo un éxito clamoroso. Mientras en Francia era René Clair proclamado como el primer "metteur en scene" nacional. Cuando "Bajo los techos de París" encendió su nombre en todas las carteleras del mundo, este formidable director realizaba "El millón", perfeccionando la técnica que descubrió en su primera película sonora, donde entre la imagen y el sonido hay un equilibrio. Apenas terminado "El millón" dió comienzo a "¡Viva la libertad!" que Selecciones Filmófono presentó recientemente en España. Aquí persiguió nuevas formas de expresión cinematográfica y supo lograrlas. Como los films de Charlie Chaplin los de René Clair satisfacen a todos los públicos; llevan ese sello personalísimo e inconfundible. Para garantizar su éxito basta con decir "Es un film René Clair", como se dice en un film Charlie Chaplin. René Clair sólo cuenta treinta años de edad, y es hasta hoy el más joven de todos los realizadores europeos.

GUÍA MEDICA

CORAZON, PULMONES, RAYOS X  
Dr. LOPEZ BUERA  
Consulta: 12 a 1 y 4 a 6  
CALLE DEL COSO, número 47

J. JOSE PASCUAL  
Consulta: 3 a 5  
COSO, 8, 1. Izqda. Teléfono 11-45

Dr. GIL CHOLIZ  
Consulta: 12 a 1 y 4 a 6  
INDEPENDENCIA, 11. Teléf. 20-91

ENFERMEDADES DE LA MUJER  
C. SORIANO PEREZ  
Partos. — Rayos X. — Diatermia. Electricidad médica y Sol de altura  
Consulta de 6 a 9  
GERDAN, 38. — Teléfono 39-54

ANALISIS CLINICOS  
Dr. de G. Rocasolano Turmo  
Vacunoterapia y Análisis Clínicos. Tratamiento eficaz y rápido de forúnculos y supuraciones rebeldes.  
Consulta de 3 a 6  
PASEO SAGASTA, 26 enaduplicado  
Teléfono 43-48

FARMACIAS de GUARDIA en la presente semana  
FARMACIA HEREDIA En esta semana  
COSO, 176--ZARAGOZA ABIERTA DIA Y NOCHE  
ABETE—Avda. Cataluña, 6 dpdo. Coso, 6.  
VDA. OROS.—Democracia, 21. VILLAJUANA—Manifestación, 74  
Don Jaime I, 33. NAVAL.—P. María Agustín, 31.  
SERRANO.—Paseo Sagasta, 30.  
CASA DE SOCORRO: Coso, número 143 -- Teléfono 39-15

GARGANTA, NARIZ Y OIDO  
Dr. ALONSO LEJ  
Profesor de la Facultad de Medicina  
ALFONSO I, número 21, principal (Entrada, Torre Nueva, 44).

Dr. LORENTE LAVENTANA  
de la Beneficencia Municipal  
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7  
CALLE DEL COSO, número 58, 1.º

F. REVENGA  
Médico Militar. — Especialista diplomado  
GARGANTA, NARIZ Y OIDO  
Exjefe de las clínicas del Hospital Militar de Centa y Hospital Español de Tánger  
Consulta de 5 a 7  
COSO NUMERO 5

Dr. JOSE DUERTO  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
CALLE DEL COSO, número 95

PIEL Y VIAS URINARIAS  
Dr. LAMBAN FALCON  
Especialidad de la piel  
Consulta de 12 a 1 y de 3 a 5  
COSO, 132 duplicado

A. DEL VALLE MATEO  
Especialidad de la piel  
Consulta de 10 a 12  
Plaza Castelar, 14, 1.º Teléf. 40-11

CLINICA MURO  
Sífilis - Venéreo-Matris - Impotencia  
Consulta de 11 a 2 y 6 a 9  
MARTIRES, 16, pral.—Teléf. 17-37

NIÑOS  
DOCTOR PEREZ ALBERT  
Enfermedades de los niños  
Rayos X  
Consulta de 11 a 1 y 3 a 5  
ALFONSO I, 28. — Teléfono 26-23

Dr. E. CLAVERO LAHOZ  
Enfermedades de los niños  
RAYOS X. — SOL DE ALTURA  
Consulta de 11 a 1 y 5 a 7  
Zurita, 18, 1.º Izqda. — Teléf. 2440

DISPONIBLE

MENTALES Y NERVIOSAS  
Dr. LEGA RIOS  
Electricidad médica  
Consulta de 2 a 6.—COSO, 10, 3.º

ODONTOLOGOS  
Dr. MUNDI  
Médico dentista  
Consulta de 10 a 1 y 3 a 7  
COSO, 8, entrel. (frente Audiencia)

JUAN CASTEJON  
Consulta de 11 a 1 y 4 a 7  
P. del PILAR, 26 (esquina Alfonso I)

MEDICINA INTERNA  
JESUS SARDAÑA  
Del Hospital provincial. — Consulta de 3 a 5  
ALFONSO I, 38, pral.—Teléf. 24-50

RUIZ MOSSO  
Medicina general  
Consulta de 3 a 5  
CALLE DE COSTA, número 14





## CRONICAS REGIONALES

## Azuara

**DEL MUNICIPIO.** — El Ayuntamiento de esta villa se desvive por atender a las necesidades del vecindario. Ahora, por razones higiénicas y de comodidad, ha construido un flamante coche para trasladar los muertos al cementerio; también ha construido un volquete para la limpieza de las calles. El asunto de hacer escuelas graduadas no lo abandona; siempre lo tiene presente, y otra porción de cosas que hace y piensa hacer.

Nos parece muy bien. Siempre adelante.

**LA FIESTA DEL ARBOL.**—Hace poco se celebró aquí esta Fiesta. Durante el acto hablaron los maestros, poniendo de manifiesto lo que ella significaba, cómo se hace y cómo debería hacerse. Por cierto que lamentamos que aquí, como en otras partes, sólo se hace por cumplir, por salir del paso, y con ello no se realiza el fin que se persigue, que es bienestar, prosperidad y riqueza. A tiempo estamos de enmienda y en lo sucesivo podemos hacer que tal Fiesta del Arbol cumpla su objeto. El Ayuntamiento obsequió con meriendas a los niños y niñas y asistentes al acto.

**14 DE ABRIL.**—Este pueblo ha celebrado la conmemoración de esta fecha. Para ello, en el Ayuntamiento y Centros republicanos pusieron en sus edificios las banderas respectivas. El Centro Republicano Radical-socialista contrató la banda de música.

A las diez de la mañana se trasladó al Cementerio y depositaron una hermosa corona de flores en la tumba del que fue secretario de la Asociación, el joven comerciante Antonio Tena, entusiasta republicano. Este acto fue emocionante, por el recuerdo que le dirigieron los compañeros y por las gracias con que correspondieron los familiares. Por la tarde, todos los radicales-socialistas se reunieron para tomar un café fraternal. Y para broche de la fiesta de este día, a las nueve de la noche, los cultos e ilustrados señores don José Bull, don Mariano Ramón y don Gumersindo Sánchez Guisan-

de, venidos de Zaragoza, dieron unas conferencias en las que, con elocuencia y fácil palabra, hicieron resaltar la labor desarrollada por la República durante el año de vigencia, y los grandes beneficios que en todos los órdenes ha de traer ésta, que los más principales serán de progreso y bienestar social. Como premio a la colaboración de estos señores, los asistentes, que fueron numerosos, les tributaron una gran ovación y les hicieron una gran despedida, quedando unos y otros muy complacidos y fraternizados.

**DE SOCIEDAD.**—El maestro nacional, don Dalmacio Izquierdo, se traslada de ésta a la provincia de Santander. Vaya con Dios el amigo.

**AGRICOLAS.** — Los sembreros están muy buenos; si la primavera no se rebela será este año bastante regular.—CORRESPONSAL.

## Daroca

**MITIN REPUBLICANO RADICAL.** Como estaba anunciado, se celebró el domingo el acto de propaganda organizado por el Centro Republicano Radical de Daroca.

El teatro Cervantes estaba abarrotado de público.

Tomaron parte como oradores el presidente de la Diputación de Zaragoza, señor Orensanz; don Eduardo Andycuberrí, de la Secretaría Nacional del partido radical, y don Basilio Parafso, diputado a Cortes

por la provincia. Hizo la presentación de los oradores el presidente del Centro Republicano Radical, don José Rodríguez.

Todos los oradores fueron ovacionados y durante el acto reinó el mayor entusiasmo, no registrándose el menor incidente.

La señorita Clara Campoamor que estaba anunciada, no pudo llegar para tomar parte en dicho acto.

Después del mitin se obsequió a los oradores con un banquete, al que asistió un centenar de comensales y a los postres ofreció el banquete el concejal radical don Timoteo Gernés, quien se congratuló de la intimidad del acto y del entusiasmo que reinaba. Entre grandes aplausos se acordó remitir un telegrama de adhesión y respeto a don Alejandro Lerroux.

Seguidamente de terminado el banquete salieron para Madrid y Zaragoza, siendo objeto de una cariñosa y entusiasta despedida.—LUIS MILLAN.

## Cañada de Verich

**LAS FIESTAS CONMEMORATIVAS.**—Con gran solemnidad se celebraron en su día las fiestas conmemorativas del advenimiento de la República.

Entre los actos que merecen destacarse figura una manifestación, un acto político en el que se pronunciaron varios discursos, el descubri-

miento de una lápida que da el nombre de Joaquín Costa a una calle, un banquete concurrencioso, conciertos, fuegos de artificio y bailes populares.

Nuestro activo corresponsal nos remitió una extensa información de dichos actos, pero nos hemos visto obligados a dar este extracto-resumen por exigencias de espacio, lamentando no poder dar cuenta de los escritos leídos en el acto de descubrir la lápida por don Baltasar Serrano, don Rafael Mir y don Pablo Serrano.—C.

## Cascante

Se ha celebrado la Fiesta del Libro con una velada teatral organizada por los maestros nacionales, ayudados en su labor por los auxiliares Josefina Jiménez y Cecilio Fuentes. Las obras que se pusieron en escena fueron representadas por niños de las escuelas nacionales y la recaudación obtenida, cuya cuantía atestigua mejor que nada el éxito obtenido, se destina a las bibliotecas escolares.

En primer lugar fué representado el entremés de los hermanos Quintero titulado "Sangre gorda" por la niña Josefina Tabuena y el niño Juan Lizarbe. A continuación Jesusa Arnedo, Félix Barea, Honorio Jiménez e Israel Jiménez representaron "La afición", sainete de Antonio Ramos Martín. Por último se puso en escena la obra titulada "Mi placeta", escrita sobre costumbres cascantinas por el maestro don José Muñoz y dedicada expresamente a este acto, corriendo los papeles a cargo de Josefina Tabuena, Paca Planillo, Jesusa Arnedo, María Arnedo, Marina Sandua, Aurelio Calvo, Faustino Fernández, Ramón Romano, José Gómez, Miguel Burgos y Abilio Tabuena. Del trabajo de los niños no se puede hacer distinciones, ya que todos encarnaron su papel tan perfectamente que se superaron a sí mismos. El público, más que aplaudir, deliró de entusiasmo; hizo salir varias veces a los niños a escena a cosechar los aplausos y bolsos de golosinas, que, sin duda, han de encarecer el ricino en la farmacia estos días, porque la cosecha fué copiosísima.

Como fin de fiesta dos coros de niños cantaron, evolucionando sobre el escenario, dos preciosas canciones.

El público desbordó su entusiasmo y aplaudió, puesto en pie, a los niños; hizo repetir varias veces los cantos el escenario se llenó de bolinas que los espectadores tiraban entusiasmados.

Formaron estos coros, además de los niños y niñas ya nombrados, los siguientes: Leonor Vicente, María Josefa Gómara, Carmen Irujo, Nieves Gómara, Dolores Fuentes, Jesusa Jiménez, Cecilia Romeo, Agustina Galiplienzo, María Luisa Sierra, Teresa Jiménez, Carmen Malumbres, Felisa Jul, Antonio Calvo, Rafael Martínez, José Miramón, Luis Pérez, y Simón Hernández.

A petición de varios espectadores hubo de repetirse el domingo la función y de nuevo se llenó el teatro.

Los entreactos fueron amenizados con bonitos baillables que ejecutó una orquesta dirigida por Antonio Mesa.

La Empresa cedió gratuitamente el teatro para el acto y hasta el pregonero quiso contribuir en algo al entusiasmo y no quiso cobrar nada por su trabajo anunciando la segunda función.

El público observó durante la representación una exquisita corrección y demostró, dados los fines a que se dedicaba, su amor a la cultura.

Los niños guardarán eterno recuerdo de esos actos y los organizadores pueden estar satisfechos de sus desvelos.—CORRESPONSAL.

## Aldeanueva de Ebro

Desde ha no pocos años viene considerándose en esta villa el último domingo de abril como uno de los días de gran fiesta entre los mayores, ya que hácese coincidir en el mismo dos actos religiosos de tal solemnidad que cada uno de por sí solo era lo suficiente para considerarlo de fiesta extraordinaria; y estas solemnidades religiosas consisten en primer lugar en la celebración de la primera comunión anual por un crecido número de niños de ambos sexos, y después en el traslado procesional de la veneranda imagen de la Virgen (aldeana) de los Remedios desde su ermita a la parroquia.

Así, pues, que en el día de ayer, siguiendo tal costumbre, y rindiendo culto a la tradición, en nuestro templo parroquial, que lucía sus mejores galas, tuvo lugar el bellísimo

**Señoras: El flujo blanco y enfermedades de la matriz se curan con las irrigaciones del Dr. Valley**

Usadlas por higiene y para evitar contagios

Las mejores fotografías y ampliaciones de 1.ª Comunión, en

**CASA COYNE**

Cinco de Marzo, 11. - Zaragoza

Pero sin concluir la frase y vuelto a las dos mujeres, dijo:

—¡Pobrecillas! Dios quiere probar a ustedes... ¡Pobre Lucía!

—¿Y nos abandonará usted?—dijo Lucía sollozando.

—¡Abandonaros!—contestó el religioso—. ¡No quiera Dios que tal haga! No os desalentéis: Dios os asistirá; Dios todo lo ve y puede valerse de un hombre de la nada como yo, para confundir a un... Vamos a pensar lo que se puede hacer.

Diciendo esto apoyó el codo izquierdo en la rodilla, inclinó la frente sobre la palma de la mano y con la derecha apretó la barba como para discurrir; pero cuanto más pensaba, tanto más grave y complicado le parecía el negocio y más escasos, inciertos y peligrosos los recursos.

—Avergonzar a don Abundo—decía para sí—, hacerle conocer que falta gravísimamente a su obligación; pero, ¿qué son obligación y vergüenza para quien está poseído del miedo? ¿Amedrentarle más? Y, ¿qué medios tengo yo para infundirle otro mayor recelo que el que ya le ha infundido la perspectiva de un escopetazo? ¿Informar de esto al cardenal arzobispo y reclamar su autoridad? Para esto se necesita tiempo. ¿Y entretanto? ¿Y después? Por otra parte, aun cuando esta inocente se casase, ¿sería un freno para ese hombre...? ¿Quién sabe hasta dónde podría llegar su atrevimiento? ¿Resistirle? ¿Cómo? ¡Si pudiera ser que tomasen partido los Padres de mi comunidad! ¡Los de Milán! Pero no es un negocio común, y me abandonarían. Ese hombre se vendió por amigo del convento, se jacta de ser partidario de los Capuchinos y sus "bravos" se han refugiado más de una vez entre nosotros; de buscarruidos; y lo más malo es que, con una intempestiva pudiera, acaso, empeorar la suerte de esta infeliz.

Pesadas todas las circunstancias en favor y en contra, le pareció que el mejor partido sería el de arrostrar al mismo don Rodrigo, procurando distraerle de su infame designio con súplicas, con recordarle los castigos de la otra vida y aun con los de ésta, si fuese posible. A turbio correr se podría, por lo menor, de este modo conocer hasta qué punto llega su obstinación en seguir su brutal empeño, descubrir mejor su intención y proceder en su consecuencia.

Mientras el Padre Cristóbal estaba discurrendo de esta manera, Lorenzo, que no sabía estar separado de aquella casa, se presentó en la puerta; pero viendo al Padre embebecido y que las mujeres le hacían señas de no estorbarle, se mantenía en el umbral callando. Al levantar la cabeza el Padre Cristóbal para comunicar a las dos mujeres lo que había determinado le atisbó y saludó de un modo que indicaba su acostumbrada benevolencia, aumentada con la compasión.

hora del mediodía siguiente a recibir una satisfacción en común. Al mediodía, en efecto, bullía el palacio de caballeros y damas de todas clases: se veían ir y venir y cruzarse por todas las salas ricas capas, plumas de varios colores, grandes espadas, gorgueras menudamente plegadas y almidonadas y vestidos de mil maneras bordados; y en la antesala, en los patios y aun en la calle, era inmenso el número de lacayos, cocheros, pajes, "bravos" y curiosos. Vió fray Cristóbal aquel aparato y sospechando el motivo, se turbó algún tanto; pero recobrándose al momento, dijo: "Es justo: le maté en público, en presencia de tanto enemigo suyo; aquél fué un escándalo, ésta es la satisfacción." Así, pues, con los ojos bajos y el Padre compañero al lado, entró por la puerta, cruzó el gran patio entre la turbamulta que lo miraba con curiosidad poco ceremoniosa, subió la escalera y pasando por medio de otra muchedumbre elegante, que se separaba dejándole paso y siguiéndole con la vista, llegó hasta el amo de la casa, el cual, rodeado de los parientes más propincuos, estaba de pie en medio de la última sala con la cabeza levantada y los ojos bajos, la mano izquierda apoyada al puño de la espada y la derecha sobre el pecho sosteniendo el cuello de la capa.

Hay a veces en el continente y en el rostro de un hombre cierta expresión tan clara que entre un número inmenso de personas inclina a todas a formar de él un mismo juicio. El rostro y el continente de fray Cristóbal decía claramente que no se había metido fraile ni hacía aquel acto de humillación por temor humano; y esto principió a conciliarle los ánimos. Así que vió al ofendido apresuró el paso, se echó de rodillas a sus pies, cruzó las manos sobre el pecho y bajando la cabeza rapada, se expresó en estos términos:

—Yo soy el homicida del hermano de usted. Bien sabe el Señor que quisiera restituirle la vida a costa de mi sangre; pero no pudiendo sino pedir perdón, le suplico que acepte por Dios mi arrepentimiento.

Todos los ojos estaban clavados en el novicio y en el personaje a quien hablaba; todos los oídos prestaban atención a sus expresiones. Al callar fray Cristóbal se levantó en toda la sala un murmullo expresivo de compasión y respeto.

El caballero, que estaba en actitud de forzada condescendencia y de ira comprimida, se conmovió también al oír aquellas palabras, y bajándose hacia el religioso, le dijo con voz alterada:

—Levántese, Padre. La ofensa... el hecho a la verdad... mas el hábito que usted lleva y también por usted; pero Padre, levántese... Mi hermano... no puedo negarlo, era un caballero... un hombre... algo precipitado... algo vivo. Es cierto que todo sucede por disposición de Dios... No se hable ya del asunto... Pero, Padre, usted no debe estar en esa postura.

acto de acercarse por vez primera a la Mesa Eucarística las siguientes niñas y niños:

Concepción Calvo, Aurelia Garrido, María Cruz Herreros, Remedios Ibáñez, Concepción Ramírez, Felisa Garrido, Angeles Vergara, Mercedes Vergara, Lucía Espinosa, Pilar Ramírez, Aurelia Gutiérrez, Benita Ollóqui, Josefina Librada, Pilar Ruiz, Rosario Gutiérrez, Carmen Bueno, Alejandrina Martínez, Remedios Pérez, Rosario Martínez, Remedios Martínez, Ana María del Río, Vistación Herreros, Juana Garrido, Esperanza Garrido, Purificación Gay, Purificación de Pablo, Clotilde Moreno, Cecilia Aguado, Pilar Falcón, Ana Cunchillos, Pilar Gutiérrez, Lucía Andrés, Matilde Ruiz, Concha Giménez, Gregoria Gay, Angeles Gutiérrez, Pilar Garrido, Matilde Gutiérrez y Conchita Jimeno Mateo.

Antonio Falcón, Gonzalo Pastor, Jesús Gutiérrez, Abundio Ruiz, Andrés Martínez, Valero Ruiz, Tomás, José, Hipólito y Augusto Martínez, Antonio Marín, Daniel Ruiz, Santiago León, Lázaro Rodríguez, José Calvo, José Martínez, Antonio y Gregorio Herreros, Ricardo Moreno, Antonio Ibáñez, Carlos Ruiz, Epifanio Cabezon, Félix Benito, Antonino Pérez, Rufino Martínez, Daniel Rubio, Julio Urtubia, Domingo Ruiz, Saturnino de Pablo, José Marín, Fermín Ruiz, Teodomiro Calvo, José Muro, Juan Fernández, Miguel Benito, José de Blas, José Jiménez, Gonzalo Bermejo, Felipe Benito, Faustino Andrés, Francisco Benito y Bautista Ruiz.

Los nuevos comulgantes (que sin distinción iban todos elegantísimos) dedicaron el día a visitar a sus familiares y amistades, recibiendo numerosos obsequios. Celebráronse, con tal motivo, numerosas comidas familiares, que en no pocas casas fueron espléndidos banquetes, para conmemorar fecha tan señalada, y dando también lugar a las felicitaciones de rigor.

Por la tarde tuvo lugar, con gran solemnidad y extraordinaria concurrencia de fieles, la tradicional procesión, trasladándose la Santísima Virgen de los Remedios (Patrona de la villa), desde su bonita ermita a la iglesia parroquial, donde habrá de dedicarse el mes de las flores, ocupando seguidamente la cátedra

sagrada el coadjutor de esta parroquia, don Eliseo X., que hizo una bonita disertación sobre el acto celebrado.—P. P. SAENZ.

Calahorra

FESTIVAL. — Con fecha 26 he propuesto a nuestro excelentísimo Ayuntamiento la organización de un festival benéfico, festival a base de una novillada y con arreglo a la combinación siguiente:

Dos novillos-toros, para el novillero Manuel Vallespín, que se ha ofrecido gratuitamente para tomar parte en esta novillada, junto con su cuadrilla.

Un becerro para el futuro "as" calahorran "Niño de Rioja", y a continuación capea de cuatro vacas para los aficionados.

Este es mi festival ofrecido al Ayuntamiento y bien visto por la mayoría del pleno.

En una próxima sesión tratarán sobre el particular y creo que no tendrán inconveniente de hacer las gestiones que les interese para que pueda darse esta función y abrir por primera vez este año nuestro circo taurino.

Yo les pongo un buen novillero

que viene completamente "gratis" con sus dos peones.

Espero, pues, que sabrán aprovechar esta ocasión y veremos de llevarla a efecto lo antes posible.

Doy las gracias por su ofrecimiento al novillero aragonés Manuel Vallespín, quien, desinteresadamente, quiere contribuir a este beneficio.

Yo creo, además, que el Ayuntamiento, puesto que puede hacer esto, debe ver al futuro "mataor" "Niño de Rioja" y ayudarle lo que pueda, si cree que podemos sacar algo.

Bien: esta es mi proposición al pleno, juntamente con una nota dándole a conocer las cosas que tiene que solicitar "gratis" y que son:

Primero, la plaza de toros; segundo, los impuestos (no cobrarlos); tercero, la música (está cedida); cuarto, un coche para los toreros y autoridades, de los grandes, de los hoteles; quinto, de las tres imprentas, la confección de programas gratis; sexto, la invitación a bellas señoritas para que presidan la novillada, y, lo último, pido a Lorenzo que tengamos buen tiempo y al Ayuntamiento (lo más esencial) que no deje de dar esta función, pues con ella auguro una buena taquilla.

Animo, pues, señores de la Permanente, y a dar un gran día a Calahorra, a sacar unas pesetillas para los parados, cantina escolar u otros fines benéficos.

Aún falta la más necesaria de las peticiones: pedir a los señores Sesma y Casas, Nicasio Casas, de Alfaro, y los Hijos de C. Diaz, de ésta, los novillos y un becerro y, a ser posible, gratis.—CORRESPONSAL

Chimillas

A pesar del viento reinante en estos días y en perspectiva de una mala cosecha, los chimillenses, como vulgarmente se dice, han tirado la casa por la ventana durante los días 23 al 26, en los cuales se ha celebrado la tradicional fiesta en honor de su Patrón, San Jorge.

La víspera, día 22, a las ocho de la noche, el consabido volteo general de campanas anunció la fiesta. A las diez, los hermanos Gerés, acompañados de Francisco Pueyo, recorrieron el pueblo tocando el

Himno de Riego y otras piezas de su repertorio, que fueron del agrado del público.

La fiesta religiosa, con poca diferencia, como años anteriores. La profana animada en verdad, predominando el buen humor y sin haber ocurrido el más leve incidente.

La corrida pedestre, animada; en principio salieron cinco corredores, pero a las pocas vueltas sólo quedaron dos, a quienes se adjudicaron los premios.

Quiero hacer constar mi agradecimiento, en nombre de los mozos de este pueblo, a don Félix García, dueño del café, por su celo en el servicio y esmero en habernos proporcionado los mejores licores y toda clase de fiambres en estos días.

Los bailes han estado concurridísimos, durando hasta altas horas de la madrugada, apreciando en ellos a las bellezas que a continuación enumeró: Modesta Escario y Asunción Rivarés, de Huesca; Marcelina Martínez, de Almudévar; Carmen Mairal, de Igríes; Máxima Sanmartín y Manuela Used, de Apiés; Concha Cazador, de Banarís; Aurora López, de Esquedas; María Oto, de Barcelona; Encarnación Alastrué, de Alerre; Carmen López y María y Josefina Omeste, de Banastás; Felisa López, de Aniés; Vicenta Laguna, de Lierta; Julia Lecina, de Cillas; Joaquina y Presen Zaragoza, de Esquedas; Victorina Congrios, de Huerrios. Y ahora a descubrirse, que quedan vuestras guapas del pueblo: Carmen

cita y Pilarín Casado, Angelines, Justa y Mercedes Mainar, Delfina Jiménez, Isabel y Felisa López, Pilarín y Aurorita Lasierra, María Callizo, Leonor Malo, Pabla Nasarre, Felisa y Asunción Lasanca, Adela y Josefina Franco, Marina Rapún, Felisa, Marite y Trini Repún, Felisa Bone, Paquita Estañ, Lucía Luis, María Pallás, María Carcasona, Magdalena Sebastián, Juana Pardo, Emilia Ciprés, Marina, Pabla y Carmen Ciprés.

El sexo fuerte estaba representado por los simpáticos jóvenes, que nos honraron con su presencia, Antonio San y Faustino Escario, de Huesca; Manolo y Joaquín Lasierra, de Torres de Montes; José López, Eugenio Gracia, Francisco, José, Antonio y Rafael Omiste, Ambrosio Gregorio y Alejandro Charre, de Banastás; Emilio Beltrán y Joaquín Cavero, de Alerre; Paco Otal, de Lierta; Rafael Lecina, de Cillas; Rafael Viñuales, de Huesca; Mariano Congrios, Antonio y Francisco Frechín, de Huerrios; Alfonso N., de Zaragoza; Diego Aisa, de Loporzano; José Catevilla y Francisco Orduna, de Barluenga; Modesto Luna, de Torres; Miguel Oto, de Barcelona; Constancio Calvo, Agustín Armisen, Pedro Laguarda y N. Izquierdo, de Esquedas, y José Mairal, de Banarís.

Entre los mozos del pueblo que con su buen humor alegraron nuestra fiesta, se encuentran: Víctorián Carcasona, Martín Franco, Manolo Lasierra, Isidoro López, Leoncio y Pedro Mainer, Joaquín Jiménez, Manuel Correas, Victorino, Pedro y Gregorio Rivera, José Calvo, Félix y Antonio Nasarre, Gregorio Bretos, Mariano Viñuales, Leoncio Callizo, Ignacio Repún, José y Arturo Rivasés, Miguel Sauras, Vicente y Teodoro Pallás, Adrián Sovella y Alejandro Ciprés.

También nos honraron con su presencia las excelentísimas señoras Loredana, de Zaragoza, y otras muy dignas personalidades de Huesca, Jaca y pueblos limítrofes, las cuales fueron muy obsequiadas por parientes y amigos.

Que la fiesta del 33 sea tan feliz como la que terminamos de pasar es lo que les deseo a todos los chimillenses.—CORRESPONSAL.

"MADAME X"
LA FABRICACIÓN DE FALDAS DE CAUCHO dentro de nuestro sistema está patentada por nosotros y nadie más puede practicarla en España.
Madame X
Plaza Constitución, 4, 3.º
ZARA UZA

MINIMAX
EXTINTOR DE INCENDIOS
I. R. Carrión - San Miguel, 23
SEÑORA
Petuquería YANGUAS

Y cogiéndole del brazo le levantó. Fray Cristóbal, de pie, pero la cabeza baja, contestó:

—¿Conque podré esperar que usted me perdone? Y si usted me concede su perdón, ¿de quién no podré esperarle? ¡Ah! Si yo pudiera oír de su boca esa palabra: ¡perdón!

—¡Perdón!—replicó el caballero—. Ya usted no lo necesita; pero, pues, lo desea; yo le perdono de corazón, y todos...

—¡Todos, todos!—gritaron a la vez los circunstantes.

Manifestáronse entonces en la cara del religioso gozo y agradecimiento, sin que por eso se dejase de traslucir un profundo arrepentimiento del mal que no reparaba suficientemente el perdón de los hombres. Conmovido el caballero por sí mismo y por la común exaltación de los circunstantes, echó los brazos al cuello a fray Cristóbal y le dió y recibió el ósculo de paz. Un ¡bravo!, un ¡muy bravo!, repetido resonó por todas partes. Agolpáronse todos y rodearon al religioso.

Llegaron entretanto los criados con abundantes refrescos y acercándose el caballero a fray Cristóbal, que indicaba querer despedirse, le dijo:

—Padre, tome usted alguna cosa: déme usted esta prueba de amistad.

Y se dispuso a servirle antes que a los demás; pero negándose el Padre Cristóbal con urbana y afectuosa resistencia:

—Estas cosas—dijo—no son ya para mí; pero no permita Dios que yo deseche sus ofrecimientos. Estoy para ponerme en camino: tenga usted, pues, la bondad de mandarme traer un pan para que pueda yo decir que he disfrutado su limosna, que he comido su pan y que he conseguido una señal de su perdón.

Habiéndolo mandado así el caballero se presentó el mayordomo con un pan en una bandeja de plata, poniéndole en manos del religioso, el cual, después de tomarle y dar las gracias, pidió licencia para ausentarse. Abrazó otra vez al amo de la casa y a los que estando más inmediatos se apresuraron a darle los brazos, costándole trabajo el poder separarse de ellos. También en las demás piezas y en la antesala tuvo que hacer esfuerzos para desprenderse de los criados y hasta de los "bravos", que le besaban la extremidad del hábito y el cordón; y en la calle le llevó el pueblo como en triunfo, acompañándole hasta la puerta de la ciudad, por donde salió para principiar su pedestre viaje con dirección a la casa de su noviciado.

No es nuestro ánimo escribir la historia de su vida claustral: diremos solamente que cumpliendo siempre gustoso y exactamente con las obligaciones que con frecuencia se le imponían de predicar y asistir a los moribundos, no perdía ocasión de llenar otros dos deberes que él mismo se había impuesto, a saber: el de cortar disensiones y proteger a los oprimidos. En esta resolución entraba, sin que se lo advirtiese, al-

gún poco de su antiguo hábito, y un resto de aquel espíritu belicoso que no pudieron extinguir del todo las humillaciones y las penitencias. Su lenguaje era por lo regular llano y humilde; pero cuando se trataba de justicia, o de verdad combatida, se enardecía pronto y su ímpetu antiguo, reunido y modificado con el énfasis adquirido en el uso de la predicación, daba a aquel lenguaje un carácter particular. Su continente, lo mismo que su aspecto, indicaban una larga guerra entre un genio pronto y fuerte y una voluntad opuesta, habitualmente victoriosa, siempre sobre sí y dirigida por motivos e inspiraciones superiores.

Si alguna pobre desconocida, hallándose en el caso de Lucía, hubiese implorado su favor, el Padre Cristóbal se hubiera prestado inmediatamente a protegerla; pero tratándose de Lucía acudió con tanto interés, cuanto conocía y admiraba su inocencia y virtud. Ya estaba sobresaltado con el riesgo que corría y había excitado su enojo la torpe persecución declarada contra ella. A esto se agregaba que habiéndola aconsejado, por mejor acuerdo, que no hiciese novedad ni hablase del asunto, temía que el consejo pudiese haber producido algún triste resultado, y en este caso acompañaba al ardor de su innata caridad aquella angustia escrupulosa que atormenta frecuentemente a los buenos.

Pero mientras nosotros hemos estado contando sus hechos, el Padre Cristóbal llegó a casa de Lucía y se asomó a la puerta. Lucía y su madre dejaron las devanaderas y se levantaron, diciendo a una voz:

—¡Padre Cristóbal, sea usted bienvenido!

CAPITULO V

Paróse a la puerta el buen religioso, y apenas miró a las dos mujeres conoció que era cierto su presentimiento, y así, con aquel tono de voz con que se pregunta, temiendo una desagradable respuesta, dijo:

—¿Y bien?

Y Lucía contestó prorrumpiendo en llanto. Empezó la madre pidiéndole perdón por la molestia; pero el Padre se adelantó y sentándose en un banquillo cortó todos los cumplimientos de Inés, diciendo a Lucía:

—No hay que afligirse, ¡pobre muchacha!

Y volviéndose a Inés, añadió:

—Y usted dígame lo que hay.

Mientras la buena mujer hacía su relación lo mejor que podía, el Padre Cristóbal mudaba de cuando en cuando de color, a veces levantaba los ojos al cielo, otras hería el suelo con el pie y concluido el relato se cubrió con ambas manos la cara, exclamando:

—¡Bendito sea Dios! Hasta dónde...



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.  
AÑO..... 30'00 "  
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1932

Número de 16 páginas

EL HOMBRE DEL DIA

## GONZALEZ-RUANO

Abundan en Madrid los cafés poco espaciosos. Parecen hechos deliberadamente ad-hoc para confesiones íntimas, para reuniones limitadas. "Castilla", "Gijón", "Pombo". He aquí tres refugios de artistas, tres lugares propicios al amor, silenciosos, sin grandes ruidos, sin orquestas, sin un entrar y salir ininterrumpido de gentes.

Aquí, en uno de estos rinconcitos que parece quiere aislarse de los mil ruidos estridentes de este incomparable Madrid, hemos conocido al hombre del día. El hombre del día lo tenemos aquí en el café "Gijón", rodeado de sus amigos, de sus compañeros, de

sus contertulios de todos los días. Hemos llegado a la "peña"—caricaturizada individualmente en una galería que la preside—precedidos de Jardiel Poncela (venero inagotable de humorismo). Jardiel Poncela me presenta a sus amigos. Entre ellos hallase el hombre-actualidad: César González-Ruano, pocos días ha laureado con el premio Mariano de Cavia.

González-Ruano es alto, delgado, moreno-pálido. Ruano es, a buen seguro, el ideal físico de muchas mujeres. Ruano habla bien, amenamente; habla con su voz de barítono. Y de cuando en vez se nota en su faz una

contracción nerviosa. Ese tic que en González-Ruano es dinamismo, inquietud, agilidad de sus nervios, porque sus nervios, como su corazón, su cerebro y su espíritu han sido creados para vivir en constante actividad. Le felicito por su triunfo literario. Me da las gracias. Ruano está satisfecho. Y una prueba de su satisfacción es un rimerito de cartas y telegramas que, precisamente, descansa sobre el mármol de la mesa y que él me muestra. Esos telegramas y esas cartas son adhesiones al banquete-homenaje que en esta noche del 23 va a celebrarse en su honor.

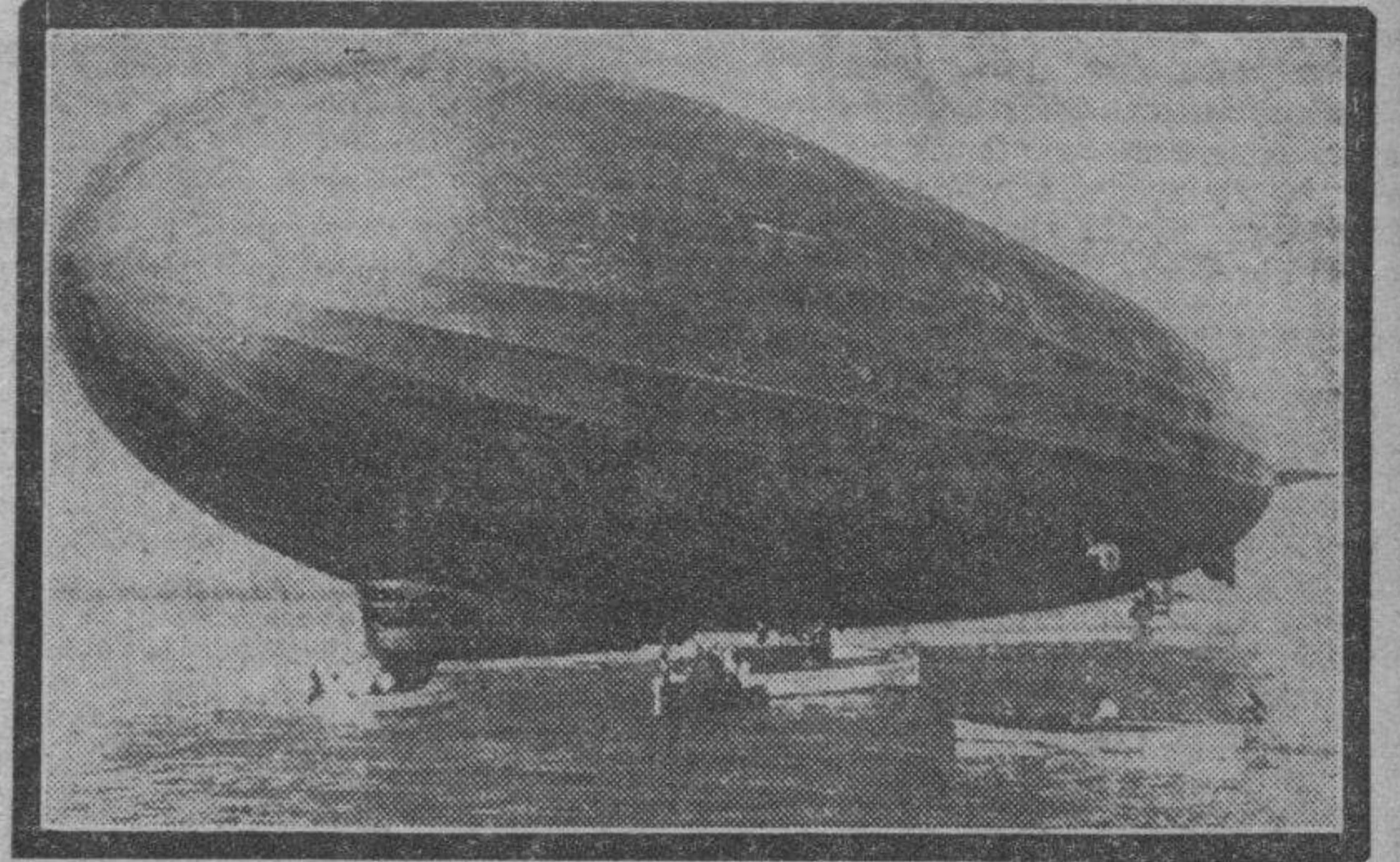
El joven y laureado escritor se interesa por las cosas de Zaragoza. Le es muy simpática esta ciudad, y luego añade que siente una viva simpatía por LA VOZ DE ARAGON.

Se generaliza la charla. Habla Jardiel Poncela (derroche de humorismo), interviniendo un publicista, un historiógrafo; todos hacen gala de su ingenio, de su ciencia, de su sabiduría... Y yo escucho, escucho un tanto cohibido. Y es que estas "peñas", que debieran llamarse "peñas del saber", causan un poco de respeto.

Han pasado próximamente dos horas. Ya falta menos tiempo para la hora del gran homenaje. Se me antoja que González-Ruano aumenta en inquietud, conforme los minutos pasan. Me parece que su tic nervioso adquiere más celeridad. ¿Es que presiente la inminencia de los aplausos,

OTRO VIAJE TRIUNFAL

## DEL GRAF ZEPPELIN



La maravillosa aeronave ha realizado otra vez el itinerario trasatlántico sin sufrir el más liviano tropiezo. Ya está en Friedrichshafen, de regreso de Pernambuco, después de un viaje triunfal, en el que se ha puesto de relieve la indudable eficacia de los zeppelins para la navegación regular aérea.

## PROYECCIONES DIURNAS

LAS CUERDAS DEL PASEO

Esas cuerdas que protegen las platabandas del paseo de la Independencia ruborizan un poco.

Son las pregoneras de que hay gente que pisotea las plantaciones. Gente, dicen, descuidada.

Ya, ya; ¿pero qué inconveniente hay en que a los descuidados se les trate lo mismo que a los descuidados? A ver si así aprenden a no meter el pie donde no deben.

EVOCACIONES OCHOCENTISTAS

Los devotos del pasado no pueden estar descontentos de cómo la ciudad se afana en revivir los días del siglo XIX.

El viejo coche de caballos adquiere la prestancia que tenía en aquella fecha.

Los estancos se cierran a las nueve, como cuando Castelar.

Y en las tertulias de los cafés siempre hay algún señor que habla mal de los frailes y de las monjas, como aquellos antepasados cuya única política estaba en esa ingenua preocupación.

La viñeta ochocentista triunfa actualmente.

UN PUEBLO CON DOS ALCALDES

Un vecino de Escatrón nos dirige una carta para darnos la noticia de que allí hay dos alcaldes.

Un pueblo con dos alcaldes tiene que ser un pueblo feliz, y éste lo sería, a buen seguro, si no existieran más aspirantes a la simbólica "vara" de autoridad; pero, según nuestro comunicante, hay más vecinos que aspiran a ser alcaldes y que no se conforman así como así a no serlo.

En realidad no vemos qué inconveniente ha, en que existan dos, tres, cuatro, cinco o seis alcaldes. Tantos alcaldes como sean precisos para contentar a los aspirantes a la alcaldía.

Por fortuna para Escatrón, el cargo de alcalde no tiene allí retribución alguna.

OREIA QUE ERA LA NELKEN

En la tertulia de un casino alguien habla de Goethe, del "Fausto" y, como consecuencia, de Margarita.

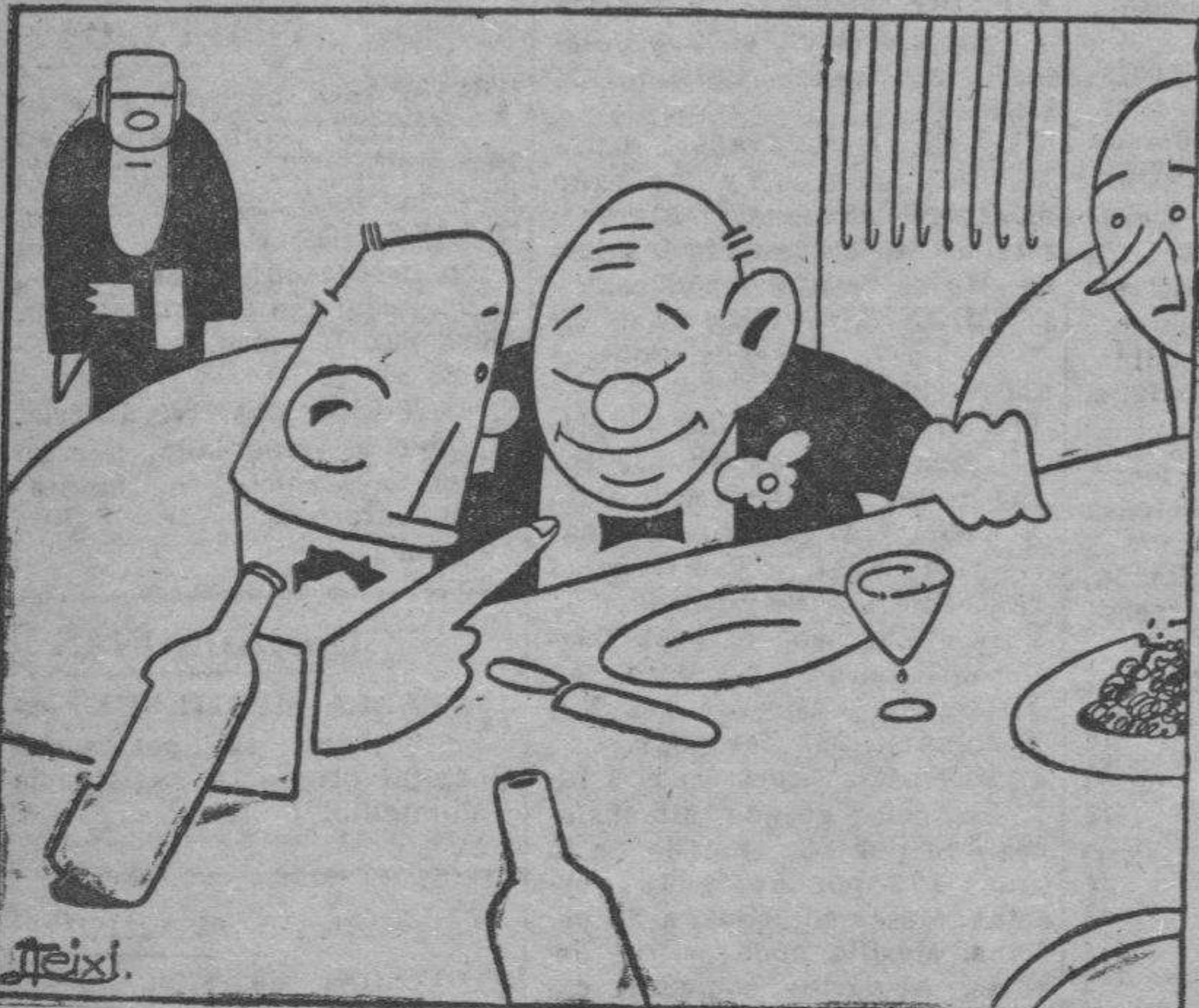
Uno de los oyentes se lamenta de que en España no sea muy conocida la obra de Goethe, y dirigiéndose a un contertulio le pregunta:

—Usted mismo no sabe nada, seguramente, de Margarita.

A lo que el aludido responde: Sí, hombre, sí; ¿no es una que ha ingresado en el partido socialista?

## Homenajes

Per "Teixi"



—¿Usted, el homenajeado, y no se ha traído a la señora?  
—No me gusta abusar; pero ya que se empeña, pueden avisar al camarero que lleven a casa seis cubiertos para ella y los niños.



de los abrazos, de los parabienes...? ¿Ya va sintiendo los primeros efectos de la gran emoción...?

Luego me ha parecido advertir que el joven escritor ha hecho además de extraer de un bolsillo de su americana unas cuartillas. Pero en seguida ha desistido de ello. Gran esfuerzo volitivo éste de dejar de escribir una sola día... Pero Ruano ya no escribe hoy en la mesa del café; hoy ya no lleva a las cuartillas la certera impresión del suceso cotidiano, el reportaje, la crónica, el artículo. Hoy ya no trabaja, porque es día de gran fiesta. Hay que hacer un alto en el fatigoso camino del trabajar de todos los días, de todas las horas, de todos los momentos. Que la estilografía no rasquee en este día; que descanse Ruano. Que descanse del mismo modo, tu morena mano que avanza nerviosa sobre la albura del papel; que descansen tus ojos, grandes y escrutadores. ¡Un poco de reposo en este día 23! Que sólo trabajen tu corazón y tu espíritu para recoger la admiración y el afecto de todos; para recoger los laureles, la gloria de tu exquisito trabajo. Que aquella admiración y aquel afecto han de proporcionarte aliento, estímulo y vigor para reanudar con más brío, si cabe, desde mañana la magnífica labor que años hace emprendiste para gloria y orgullo de las Letras españolas.

En esta tarde fría, triste, de cielo oscuro—tarde pseudo-primaveral—, el café "Gijón" va ofreciendo a las parejas de enamorados la intimidad de sus rincones. Es la hora de la merienda... y la hora de seguir tejiendo el idilio, mientras Jardiel Poncela, frente a una de estas parejas almibaradas, ha de proseguir su tarea satírico-ridiculizadora del amor.

ENRIQUE GARZA NARANJO

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

### Las recientes elecciones en Austria

En casi todas las regiones de la República austriaca ha sido convocado el Cuerpo electoral para elegir nuevos Landtag o Consejos municipales.

El resultado de las elecciones ha sido desventajoso para los grandes partidos políticos cristiano-sociales y socialistas en beneficio de los "nazis", que también en Austria van tomando carta de naturaleza.

Las minorías agraria, pangermanista, comunista y partidos burgueses, con escasa diferencia, alcanzaron la misma representación que conquistaron en anteriores elecciones.

El manifiesto de los "nazis" en Austria comienza a preocupar seriamente a todos los partidos políticos, que estudian los medios de atajar su progresivo crecimiento.

### LA CONCILIACION DE LOS PARTIDOS POLITICOS EN EL BRASIL

Propende Vargas, presidente de la República de los Estados Unidos del Brasil, a lograr la conciliación de los grandes partidos políticos para instaurar una política pacificadora y de restauración económica en la nación.

Con tal fin ha conferido plenos poderes a Pedro Toledo, interventor del Estado, en el Estado de Sao Paulo, feudo de la oposición, para conseguir el acercamiento al Gobierno de sus más encarnizados enemigos políticos.

Mientras no se consigan los propósitos pacifistas y conciliadores de Vargas en el Brasil subsistirá perenne la amenaza de una guerra civil que pudiera originar una escisión importante en los Estados de la floreciente y vastísima República suramericana.

### LA POLITICA EXTERIOR DE ALEMANIA

Se halla decidido el canciller Brüning a no dirigir personalmente la política exterior de Alemania, cometido cuyo desempeño tantos sinsabores le ha producido.

Busca un digno titular para la cartera de Negocios Extranjeros y duda entre von Billow, su secretario de Estado, y Madolny, jefe de la Delegación alemana en la Conferencia del Desarrollo y candidato de Hindenburg.

La Prensa socialista se pronuncia abiertamente en favor de Madolny, repudiando la posible elección de von Billow, cuyos desaciertos pregona.

Está entablada la lucha por el Ministerio, pero a la postre Brüning, sacrificando su inclinación por su colaborador constante y eficaz, satisfará los deseos que expresan ahincadamente sus eventuales aliados, los socialistas alemanes.—S. S.

UNA PAUSA OBLIGADA

### Tardieu se encuentra enfermo

El prestigioso político francés monsieur Tardieu sufre una laringitis aguda, que le impedirá asistir hoy a la reunión de Ginebra. M. Boncour ha sido encargado por Tardieu para que



disculpe su no asistencia ante Macdonald, Stimson, Brüning y Grandi. También la política francesa quedará encerrada en un paréntesis de silencio, mientras M. Tardieu descansa

El segundo reportaje que nuestro redactor Narciso Hidalgo hace bajo el suelo de la ciudad, aparecerá mañana, sábado, en LA VOZ DE ARAGON, con el título de

Zaragoza subterránea: El paseo de los elegantes